





# "Szarotka" Rozkwita w Los Angeles

(Dokończenie ze str. 2-ej)

Angeles przynosi dziś swój wspaniały dar do żłóbka Chrystusa: dom, w którym znajdują schronienie nasi starsi rodacy. Dziękuję za ofiarę na ten cel.

Były wielkie i małe. Na ile kogo było stać. Ze wzruszeniem mówi o polskiej dziewczynce chorej na białaczkę, która przed swoją śmiercią przekazała swą całą skarbnicę z oszczędzonymi przez nią centami na ten cel. Kilka dni temu biedna, starsza Polka z Los Angeles przysłała \$2 — dla niej to wielka ofiara.

Po mszy św. udaliśmy się wszyscy do Domu Seniorów, który nosi imię Szarotki. Ks. Proboszcz wyjaśnia, że wybrano tę nazwę, ponieważ kolor tego kwiatu jest siwy — a mieszkańcy tego domu to ludzie starsi, których włosy przyprużyła siwizna. Po drugiej: szarotka jest kwiatem będącym pod ochroną. Również mieszkańcy tego domu, to nasi drodzy, starsi Rodacy, których też chcemy otoczyć opieką, bardzo chronić i kochać.

Mnie przypało w udziale dokonać uroczystego poświęcenia Szarotki. Po odmówieniu modlitw w pięknym, obszernym holu, pani Trojanowska przecięła białą-czerwoną wstęgę.

Pani Trojanowska, były major w Wojsku Polskim w czasie II wojny światowej, jedna z pierwszych przyczyniła się do powstania tego domu przez swą hojną ofiarę.

Ze śpiewem kołęd obeziliśmy cały dom świącąc go i zakończyliśmy tę podniosłą uroczystość w jadalni. Następnie wszyscy udali się do sali parafialnej na obiad.

Wspaniała to uroczystość, niezapomniany dzień. Dom jest naprawdę piękny. Jego cały wystrój jest polski. Obsługa też polska. Dom może pomieścić ponad 40 osób. Pierwsi seniorzy już w nim zamieszkali. A co najważniejsze, dom ten jest własnością Polonii w Los Angeles.

Kilka tygodni temu powstało Koło Przyjaciół Szarotki. Co miesiąc trzeba spłacać raty długu w sumie \$1,221.

Każdy, kto zapisze się do tego koła, zobowiązuje się dać \$10 miesięcznie na ten cel. Koło Przyjaciół będzie spłacać bieżące raty bez trudności.

Dotychczas zgłosiło się już ponad 120 osób. Ich liczba ciągle rośnie.

Pozwoli to spłacić dług wcześniej i zaoszczędzić na procentach.

Mała Polonia w Los Angeles potrafiła dokonać wielkiego i wspaniałego czynu. Czy taki dom jest tam potrzebny? Najlepszą odpowiedź dają sami Polacy, którzy tak hojnie poparli ten projekt i z takim entuzjazmem i dumą do niego się odnoszą. Podobne domy powstają i gdzie indziej, gdyż jest to potrzeba chwili. Można na ten temat dużo dyskutować, szczególnie kto na taki dom ma dać pieniądze, ale czas leci a starsi Polacy w samotności czekają. Nie wszędzie na taki dom się niestety, doczekają.

Szarotka w Los Angeles nie jest nastawiona na zysk. Dlatego jej mieszkańcy płać za całkowite mieszkanie i utrzymanie tylko \$350 miesięcznie. Kto chciałby mieć więcej informacji, niech pisze na adres: Szarotka Residence, 3400 W. Adams Blvd., Los Angeles CA 90018.

Ks. Władysław Gowin, T. Chr.

## REPERACJA ZNISZCZONEGO PODCZAS LOTU BAGAŻU

Jesteśmy autoryzowanym centrum Airline Claim Center dla linii lotniczych, zarówno krajowych jak i zagranicznych. . . . Reperujemy walizki wszystkich firm. . . . Honorujemy wszystkie raporty uszkodzeń.

**FLITE LUGGAGE REPAIR**  
230 W. Superior St.  
TELEFON: 664-2142  
**ZNIŻKA WYPRZEDAŻOWA**  
Na Nowym Bagażu Do 50%

Za tylko 7c dziennie możecie  
Za tylko 7c dziennie możecie  
sobie przywrócić Czerwone  
Cialka Krwi i uwolnić się od

## Zmęczenia Nerwowości

Eksperti żywności powiadają, że żywność traci witaminy po gotowaniu, a oprócz tego nieodpowiednia dieta może przyczynić się do osłabienia Waszej energii, siły i odporności, powodując zię samopoczucie — utratę apetytu — wpływając ujemnie na sen — dlatego że Wasz organizm odczuwa brak witamin i żelaza

Zadajcie Dzisiaj Kapsulek  
WITAMIN "Star" 100 tabl.—\$6.95  
GLASZER APTECKI  
937 N. Ashland Ave. Rog Augusta Blvd.

Legal Services

## BIURA PRAWNE JOHN'a ROKACZ

Adwokat, mówiący po polsku, zajmuje się ogólnymi sprawami prawnymi. Reprezentacja we wszelkiego rodzaju sprawach. Bez honorarium za wstępny konsultację. Przyjmujemy także wieczorami. Telefonować 9 Rano do 5-ej Po Południu Celem Umówienia Się  
**726-0900**

**NORTHWESTERN BUSINESS COLLEGE**

**DIPLOMA**

- Kursy Dienne i Wieczorowe
- Specjalne Lektje Angielskiego
- Pisanie Na Maszynie
- Księgowość
- Matematyka
- Maszyny Biurowe

Zapisy 27 i 28 lutego  
**POCZĄTEK NOWEGO SEMESTRU 1 MARCA**  
4957 W. Belmont Ave. Tel. 777-4220

# NAJTANIEJ AJLATWIEJ AJSZYBCIEJ PRAWO JAZDY

Można uzyskać ucząc się w Szkole J. Olszewskiego



JÓZEF OLSZEWSKI

Uczymy skutecznie bezpiecznego kierowania autem, nawet osoby bojaźliwe, nerwowe, starsze wiekiem i kierowców wzywanych na egzamin powtórny. PROWADZIMY KURSY DLA MAŁOLETNIICH.

Po ukończeniu Kursu, prawo jazdy mogą także otrzymać: osoby nie mówiące po angielsku, lub nieposiadające stałego pobytu. POSIADAMY nowe ochładzane auta i cierpliwych z długoletnią praktyką doświadczonych instruktorów.

ZAPISY codziennie od 10-ej do 6-ej wieczorem; w soboty do godz. 1-ej po południu.

**889-7181**

**A PROGRESSIVE DRIVING SCHOOL**

5621 W. FULLERTON  
"KTO ZE MNĄ JEDZIE TEN NIE ZAWIEDZIE"

# Na Siedemdziesięciolecie Dziennika Związkowego

Przesyłam moje najserdeczniejsze życzenia z okazji 70-LECIA DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO.

Życzę dalszej, owocnej i tak bardzo pożytecznej pracy w latach następnych, oraz gratuluję tak bardzo ofiarnej i pełnej poświęcenia pracy dla Polonii w różnych kierunkach działania, jaką wykonuje cały zespół Personelu Dziennika Związkowego.

**Mgr. Irena Bator**

## OSTATNIE DNI TANIE SAMOCHODY

Przez PEKAO do Polski

Po dn. 20 lutego cena ma wzrosnąć o \$300

FRIENDLY TRAVEL BUREAU INC.  
3946 N. CICERO, 8-CORNERS, CHIC. 60641  
TEL. 286-6262, 6263

## H. & H. BOOKKEEPING & INCOME TAX SERVICE — LOW RATES

PHONE: 379-7793

## ODCZYTY BIBLIJNE W KAŻDĄ NIEDZIELĘ

Stacja W.O.P.A. 1490 KC  
8:15 do 8:30 rano

Pod Kierownictwem BLASK  
P.O. Box 5455  
Chicago, Ill. 60680



ODLOT SAMOLOTAMI CZARTEROWYMI

# AMERICAN TRAVEL ABROAD, INC.

NAJWIĘKSZY W STANACH ZJEDNOCZONYCH ORGANIZATOR CZARTERÓW DO POLSKI!

## PROGRAM TURYSTYCZNY DO POLSKI NA ROK 1978

# PAN AM LUB LOT

CO TYDZIEŃ

**CENY OD \$795**  
WRAZ z HOTELAMI, POSILKAMI i ZWIEDZANIEM

PO SZCZEGÓŁY, BROSZURY i INFORMACJE ZWRACAJCIE SIĘ DO POLSKO-AMERYKAŃSKICH BIUR PODRÓŻY CZŁONKÓW

# SPATA

w CHICAGO i NA ŚRODKOWYM ZACHODZIE ZAMÓWIENIA PRZYJMUJĄ:

## DATY ODLOTÓW i KOSZT LOTU SAMOLOTAMI CZARTEROWYMI w 1978 R.

DATA ODLOTU	DATA POWROTU	IŁOŚĆ DNI	CENA
Maj 31	Sierpień 30	91	\$535
Czerwiec 1	Lipiec 1	30	\$535
Czerwiec 7	Czerwiec 27	20	\$490
Czerwiec 14	Lipiec 5	21	\$535
Czerwiec 15	Lipiec 28	43	\$535
Czerwiec 21	Sierpień 22	62	\$580
Lipiec 1	Sierpień 1	31	\$580
Lipiec 5	Lipiec 26	21	\$580
Lipiec 12	Sierpień 29	48	\$580
Lipiec 26	Sierpień 16	21	\$580
Sierpień 1	Sierpień 30	29	\$580
Sierpień 16	Wrzesień 6	21	\$525
Sierpień 30	Wrzesień 21	22	\$499

w PIĄTKI i NIEDZIELE w OKRESIE OD MAJA DO WRZEŚNIA 1978 ROKU  
WYJAZDY DO POLSKI NA OKRES 2 TYGODNI w POŁĄCZENIU  
z CZECHOSŁOWACJĄ, WĘGRAMI, RUMUNIĄ i Z.S.R.R.

OSOBOM PRAGNĄCYM ODWIEDZIĆ RODZINY AMTA OFERUJE BOGATY WYBÓR CZĘSTYCH ODLOTÓW SAMOLOTAMI PAN AM NA OKRES 14 DO 90 DNI

**CENY ZA PRZELOT OD \$425**  
Z NOWEGO YORKU. . .



**LAS TRAVEL BUREAU**  
Maria Kłosowska  
6002 W. Irving Park  
Chicago, Ill. 60634  
Tel. 725-6773

**POL TRAVEL BUREAU**  
Louise Fabisiewicz  
3118 W. 43rd St.  
Chicago, Ill. 60632  
Tel. 254-2538

**TATRY TRAVEL BUREAU**  
Monika Janas Gogga  
2946 N. Milwaukee Ave.  
Chicago, Ill. 60618  
Tel. 252-2477

**CENTRAL TRAVEL, INC.**  
Tadeusz i Marta Kuczewski  
4102 S. Archer Ave.  
Chicago, Ill. 60632  
Tel. 254-4144

**R. MATUSZCZAK & CO.**  
5736 W. Belmont Ave.  
Chicago, Ill. 60634  
Tel. 283-4511  
1537 W. Division St.  
Chicago, Ill. 60622  
Tel. 278-6407

**POLEX TRAVEL BUREAU**  
Janina Pietrasinśka  
Irena Czerniawska  
4446 S. Archer Ave.  
Chicago, Ill. 60632  
Tel. 376-4044

**WORLD TRAVEL SERVICE, INC.**  
Adam J. Brzostowicz  
624 W. Mitchell St.  
Milwaukee, Wis. 53204  
Tel. (414) 672-4880

**FALCON TRAVEL BUREAU, INC.**  
Hanka Rutkowska  
Elżbieta Zbyszewska  
2727 N. Milwaukee Ave.  
Chicago, Ill. 60647  
Tel. 276-2100

**ORBIT TRAVEL SERVICE, INC.**  
Janina Roszak-Kubanek  
2930 N. Milwaukee Ave.  
Chicago, Ill. 60618  
Tel. 235-2323

**POLON TRAVEL BUREAU**  
Adam Natanek  
5612 S. Pulaski Rd.  
Chicago, Ill. 60629  
Tel. 581-4433

**ZALESKI'S TRAVEL SERVICE**  
Bernice Gorell  
6536 S. Pulaski Rd.  
Chicago, Ill. 60629  
Tel. 582-4745

BIURA ZRZESZONE w SPATA GWARANTUJĄ FACHOWĄ OBSŁUGĘ i RZETELNOŚĆ HANDLOWĄ









### Pracują Na Rzecz Sukcesu Bankietu "Związkowego"



Specjalny Komitet Propagandy pracuje na rzecz sukcesu Jubileuszowego Bankietu "Dziennika Związkowego" z okazji 70-lecia istnienia pisma. Na zdjęciu członkinie tego Komitetu. Siedzą (od lewej): Lorie Gorny, Grażyna Cioromska, Stella Nowak, wiceprezesa ZPRK i Janina Migala. Stoją (od lewej)— Lillian Różańska, Anita Franuszkiewicz, Helena Kempa i Helena Wajda. Nieobecne były w czasie robienia tego zdjęcia członkinie Komitetu: prezeska Związku Polek Helena Zielińska, Katarzyna Dienes, Melania Winiecka, Karolina Spisak-Maciak i Adela Ćwik. Bankiet "Związkowego" odbędzie się 4 marca w Continental Plaza Hotel.

**UPRZĄTAJĄCA ZIMOWA WYPRZEDAŻ MATERIAŁÓW**  
DZISIAJ, w SOBOTE i w NIEDZIELE 17, 18 i 19 LUTEGO  
WARTOŚCI DO \$3.95 SPECJALNA CENA \$1.00

POLYESTER KNITS szer. 60"	\$1.00 jard	JERSEY WE WZORY	\$1.00 jard
MATERIAŁY NA FIRANKI	\$1.00 jard	SPECJALNY ZAKUP poduszki puchowe i z pierza każda	\$5.98

DUŻO INNYCH OKAZJI PO WYJĄTKOWO NISKICH CENACH  
10% do 30% ZNIŻKI NA RÓŻNYCH MATERIAŁACH  
Otwarte w niedzielę 10 do 3 ppl:  
**TEXTILE OUTLET, INC.**  
2126 W. 21st Place      Codziennie 9 do 5 ppl      847-6297

**ZADZWOŃ LUB PRZYJDŹ DO NAS. PORÓWNAJMY.**

- UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE
- DLA WŁAŚCICIELI DOMÓW
- NA AUTO • NA BUSINESS i FINANSOWANIE

Zapewnione przez usługi "GOOD HANDS."  
Może zaoszczędzimy Wam trochę gotówki.  
Proszę dzwonić lub przyjść do mnie.

**JERRY CIELINSKI** Account Agent  
5633 N. Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60646  
Tel. biurowy 774-9664      Tel. domowy 965-2021

Mówimy Po Polsku  
**Allstate**  
You're in good hands.  
Allstate Life Insurance Company  
Allstate Insurance Companies - Northbrook, Ill.

**Wypełniamy Podatek Dochodowy (Income Tax)**  
z całą dokładnością  
4812 So. Pulaski Rd.  
we wtorki od godz. 1-ej do 5-ej po poł.  
w piątki od godz. 2-ej do 7-ej wiecz.  
W innych godzinach proszę telefonować po umówienie się  
Tel. 376-3800  
Mówimy po polsku.

**"Podwieczorek przy Mikrofonie"**  
☆ ☆  
Jan Wojewódka  
prezentuje  
☆ ☆  
Jubileuszową Rewię  
Humoru i Piosenki  
pt.

J. OFIERSKI

**"SAMA ŚMIETANKA"**  
PO RAZ PIERWSZY W ORYGINALNYM SKŁADZIE!  
Wystąpi 15-osobowa Grupa Wybitnych Artystów z Polski  
Lane Tech. High School Auditorium  
(Western - Addison)  
SOBOTA, 11-GO MARCA — 8 wiecz.  
NIEDZIELA, 12 MARCA — 3 po poł. i 7 wiecz.

BILETY DO NABYCIA:  
Polish Record Center — 3055 Milwaukee Ave.  
Alma Travel — 1282 Milwaukee Ave.  
Polonia Book Store — 2886 Milwaukee Ave.  
Better Home Made Sausage — 4939 S. Ashland Ave.  
Best-Way Travel — 3455 N. Pulaski Rd.  
Rukujzo Advertising Agency — tel. 384-6748

**INTENSYWNY KURS ANGIELSKIEGO**  
Dla nowoprzybyłych obcokrajowców Studentów i Profesjonalistów  
4 TYGODNIOWY KURS, MAŁE KLASY  
Doświadczeni wykładowcy.  
Po informację telefonować lub pisać:  
DIRECTOR OF ADMISSION — E.L.S. LANGUAGE CENTER  
c/o CONCORDIA TEACHERS COLLEGE  
7400 Augusta Street, River Forest, Illinois 60305  
Tel. 771-7746      Pytajcie o Mr. Fair

**EKSPERCI OD WYPEŁNIENIA PODATKU DOCHODOWEGO**  
Jesteśmy otwarci dla Waszych usług  
12 miesięcy w roku.  
Wypełnijcie Wcześniej — Oszczędzicie Czas i Pieniądze  
**INTERDOME TRAVEL INSURANCE REALTY**  
5915 W. Irving Park Rd.      Dzwonić 286-1515

**POLSKIE SKLEPY WEDLIN I DELIKATESÓW**  
Zapraszają Was i polecają doskonały i wielki wybór  
Wedzonych i pieczonych szynki, kiełbas i boczków oraz wszelkiego rodzaju wyrobów masarskich wysmienitych i przyrządzonych na sposób europejski i polski domowego wyrobu. — Wyrabiamy własnym sposobem doskonałe szynki od kości wędzone i gotowane.

TAKŻE SZYNKI importowane z Polski KRAKUS i ATLANTA i z innych krajów europejskich. CENY PRZYSTEPNE.  
STANISŁAW i JOANNA NYLEC, Właściciele  
**DIVERSEY SAUSAGE**  
3427 W. DIVERSEY AVE.      Tel. 227-3049  
oraz  
FELIKS i MARY NYLEC, Właściciele  
**NYLEC'S SAUSAGE & DELICATESSEN**  
5322 W. LAWRENCE AVE.      Tel. 736-3484

**INDIVIDUALLY DISIGNED CAKES**  
**LAS VILLAS BAKERY**  
SPECIALIZING IN  
— WEDDINGS —  
— PARTIES —  
SPECIAL OCCASIONS  
WHOLESALE ORDERS ACCEPTED  
1959 W. DIVISION      CHICAGO, IL.  
CALL 278-3380

**FIRESIDE PUB**  
5020 S. ARCHER      (AT KOMENSKY)      585-6262  
**BANQUET HALL AVAILABLE**  
SEATS FROM 25 to 100      CALL 585-6262

**INCOME TAX SERVICE**  
Wypełniamy podatek od dochodu. Tanie szybko i fachowo.  
Codziennie od godz. 9 do godz. 9 wiecz.  
**EUROPE HOUSE**  
3019 N. Milwaukee Ave.      Tel. 489-6489

**O'Malley & McKay INC.**  
For Custom  
Insurance Programs & Service  
GENERAL INSURANCE AGENTS  
2340 Des Plaines Avenue  
Des Plaines, Illinois 60018  
(312) 298-1620

**STEVEN B. SALK.**  
ADWOKAT  
PORADY PRAWNE, ROZWODOWE, REALNOŚCIOWE, TESTAMENTY,  
KRYMINALNE, OBRAŻENIA CIELESNE, BANKRUCTWO.  
UMIARKOWANE HONORARIUM.  
Po umówienie się telefonować: 782-3035  
127 N. DEARBORN STREET  
\*Graduant z odznaczeniem z The John Marshall Law School;  
Instruktor The John Marshall Law School;  
b. urzędnik przesłuchujący Chicago Board of Education.

**"MID WINTER SPECIAL"**  
MEN'S & LADIES  
ANY 3 GARMENTS CLEANED & PRESSED  
YOU GET 4th one cleaned & pressed free.  
month of february only  
**DAD'S CLOTHES CARE CENTER**  
2617 West 63rd Street      PHONE: 476-2440  
OPEN: MON. THRU FRI. 9 A.M. — 7 P.M. Sat. — 9—6 P.M.

**PIERWSZORZĘDNY WYBÓR RÓŻNEGO RODZAJU ŻYWNOŚCI**  
POSIADAMY RÓWNIEŻ DUŻY WYBÓR IMPORTOWANYCH PRODUKTÓW ŻYWNOŚCIOWYCH Z POLSKI  
Duży wybór polskiego pieczywa wpełkanego w naszej piekarni przez fachowców wycuczonych z doświadczeniem z Polski.  
SPECIALIZUJEMY SIĘ W WYPEKU ŻYTNIEGO ORAZ RAZOWEGO CHLEBA.

**Kleczewski Bakery i Kawiarnia**  
PODAJEMY DOBRE CIASTKA, KAWĘ, HERBATĘ  
5240 W. FULLERTON (przy Laramie)      237-6181  
Eugeniusz i Irena Kleczewski, właściciele  
OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU  
Godziny: Poniedziałek do Piątku, 6-9; Sobota i Niedziela, 6-6.

**ARCO CENTRAL PARK SERVICE STATION**  
3559 W. Belmont Ave.  
Pod nowym i lepszym kierownictwem i zarządem.  
Właściciele Polacy  
Poleca swoje usługi

- Tune-up
- Brakes Job
- Transmission
- Towing Service

Wykonujemy wszelkie roboty blacharskie, lakiernicze, wstawiamy szyby, zamki, alarmy. Zabezpieczamy przed rdzewieniem.  
Kaźda naprawa gwarantowana i po niskich cenach. Specjalność na otwarcie: ALARM i JEGO ZAŁOŻENIE \$75.00 komplet (większość samochodów).

Zmiana oleju plus Filter \$11.50  
Transmisja automatyczna \$240.00 oraz gwarancja na pół roku.  
Masz kłopot z zapaleniem samochodu? Telefonuj do nas. Kupujemy stare i rozbite samochody.  
Telefonować 478-5772 lub 463-9589

**BLACK STEER**  
FINER FOODS      3140 N. CALIFORNIA  
Blisko Belmont i Elston — Tel. 539-4510

WŁASNEGO WYROBU SALCESON.....	REG. \$1.89 FUNT.	<b>\$1.19</b>
WŁASNEGO WYROBU KISZKA KASZANA .....	REG. \$1.29 FUNT.	<b>95c</b>
WŁASNEGO WYROBU KISZKA PASZTETOWA .....	REG. \$1.29 FT.	<b>89c</b>
Z MŁODYCH JAŁÓWEK WĄTRÓBKA.....	REG. 89c FUNT.	<b>59c</b>
MIFLONA WOŁOWINA .....	REG. \$1.49 Ft.	<b>\$1.09</b>

GODZINY: — Pon., Wtorki i Soboty — 9-6;  
Środy, Czwart. i Piątki — 9-8; w Niedziele — 9-1.  
Bezpłatne Parkowisko przy sklepie.      MÓWIMY PO POLSKU.

Przy reperacji zegarka  
albo bransoletki na sumę \$10.00  
lub więcej

**Destajecie DARMO KRYSTAL DO ZEGARKA**

WSZELKIEGO RODZAJU FACHOWE REPERACJE ZEGARKÓW i BIŻUTERII  
WSZYSTKIE PRACE GWARANTOWANE  
OMEGA—SPRZEDAŻ—NAPRAWY—2 LATA GWARANCJI NA NOWE.  
**LUSTIG CLOTHING & JEWELERS, INC.**  
1256 MILWAUKEE AVE. — BE 5-1041

**SŁUŻYMY POLONII**

**FRED SKOWRONSKI**  
Asystent Wiceprezesa

**EDWARD J. WISNIEWSKI Sr.**  
Asystent Wiceprezesa

**Manufacturers Bank**  
1200 N. ASHLAND AVE.  
Phone: BR 8-4040  
Member Federal Deposit Insurance Corporation

Kaźde Konto Jest Ubezpieczone do \$40,000  
ZASOBY PONAD \$120 MILIONÓW



**Dr. NOEMIN. BORRILLO, M.D.**  
zawiadamia o otwarciu jej biura przyjęć w dziale  
**OGÓLNEJ MEDYCYNY I CHIRURGII**

Godziny przyjęć za umówieniem  
od poniedziałku do soboty włącznie.

966-3733

8747 N. Oketo — Niles, Ill.

**Rocznica "Halki"**

Pierwszego stycznia 1978 upłynęło 120 lat od pierwszego przedstawienia "Halki" w Operze Warszawskiej. Warszawska premiera "Halki" odbyła się w 1858 roku, w dziesiątą lat po wileńskiej prapremierze. Ale nie zapominajmy, że w Wilnie wystawiono "Halke" jako dwuaktowy utwór. Moniuszko rozszerzył potem rozmiar swego dzieła i dopiero na warszawskiej scenie wystawiono pełną, czteroaktową wersję opery, tak jak znamy ją dzisiaj.

"Halka" grana była (i jest nadal grywana) w różnych teatrach świata. Ostatnio inscenizacje tej opery odbyły się na Kubie, w Ankarze. W Tokio dzieło Moniuszki miało niezwykle powodzenie i weszło na stałe do repertuaru tamtejszego teatru operowego.

**Zebrań SWAP**

Zarząd SWAP — Chicago Federal Credit Union — odbędzie walne zebranie udziałowców i zainteresowanych osób w lokalu placówki 90 SWAP, 6005 W. Irving Pk. Rd., o 7:30 wieczorem, we wtorek, 21 lutego. Ewa Lendziszewska, sekr.

**Utwory J. Elsnera**

Odnaleziono utwory Elsnera (1769-1854 r.), kompozytora, pedagoga, m. in. nauczyciela Chopina, zaginione od przeszło stu lat, a odkryte obecnie w zbiorach Biblioteki Kapitulnej we Wrocławiu przez muzykologa dr Marię Zduniak. Są to oratoria, hymny, motety, msze (wśród nich nieznaną w ogóle "Missa festiva in C"), które kompozytor ofiarował katedrze wrocławskiej w latach 1832-1837. Odnalezione utwory znajdą się prawdopodobnie w programach najbliższych festiwali Wratislavia Cantans.

**NARESZCIE OŻYWIJAJĄCA FIGUŁKA KTÓRA DZIAŁA**

Nowa różowa pobudzająca tabletki jest obecnie do nabycia bez recepty lekarza. Jej zalety:  
• POBUDZA UTRZYMUJĄC CIE W OSTRYM POGOTOWIU  
• DAJE CI WZMOŻONĄ ENERGIĘ I ŻYWOTNOŚĆ  
• WZMACNIA TWĄ UMYSŁOWĄ CZUJNOŚĆ

Te PRE-ALERT STIMTABS są bezpieczne i efektywne bez szkodliwych działań ubocznych i są przeznaczone jedynie dla dorosłych. 50 tabletek \$8.00 — 100 tabletek \$14.00. Zamów dzisiaj i wyslij opłatę do:

AMERICAN PHARMACAL CO.  
P.O. Box 409, Dept. Z  
Northfield, IL 60093

**DUŻY WYBÓR PREZENTÓW**

**NA WSZELKIE OKAZJE**

**ZNIŻKA DO 1/3 CENY**

**NA DIAMENTACH I OBRĄCZKACH**  
INNEJ BIZUTERII

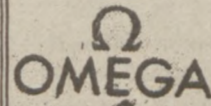
- Polski Orzeł, złoto 14 karatów ..... \$ 15.00
- Medalik M. B. Czesłochowskiej z łańcuszkiem ..... \$ 25.00
- Męski pierścionek, złoto 14 kar. z Orłem na rubinie ..... \$119.00
- Taki Sam Pierścionek Damski ..... \$119.00
- Transformer elektryczny ..... \$ 11.95
- Maszyna do pisania z polskimi trzcionkami ..... \$129.00
- AM Magnetofon Kasetowy 220 do Europy ..... \$ 39.90
- Porcelana Stołowa, 45 sztuk ..... \$ 39.88

Mówiący po polsku zegarmistrz urzęduje w sklepie

DOŚWIADCZONY  
POLSKI  
JUBILER

**LUSTIG**

Clothing and Jewelers, Inc.  
1256 MILWAUKEE AVE. BE 5-1041



DWA LATA GWARANCJI NA  
NOWE ZEGARKI OMEGA

NASZ SPRZEDAWCA MOWI PO POLSKU

Ogłaszajcie Się w Dzienniku Związkowym!

**UWAGA WSZYSTKIE POLKI!**  
**Panienki i Panie!**

WZNOWILISMY TĘ KSIĄŻKĘ NA WASZE ŻĄDANIE.

Bo każda staranna gospośka pamięta,  
Ze **POLSKIE CIASTA** nie tylko na święta!  
A więc Gospośki z farmy czy też z miasta



KUP W DZIENNIKU  
ZWIĄZKOWYM KSIĄŻKĘ

**JAK PIEC CIASTA**

Cena \$ 1.00

oraz 35 centów na przesyłkę pocztową

**DZIENNIK ZWIĄZKOWY**

1201 Milwaukee Avenue

Chicago, Ill. 60622

(Na C.O.D. nie wysyłamy)



Help us celebrate the  
**GRAND OPENING**  
of another, new office at 8301 Lawrence Ave.

We are happy to bring our financial services to the doorstep of our friends and neighbors on the far Northwest Side. Our new office is a full-service office, which means that you can take advantage of the same services that we offer at our Milwaukee Avenue address. So help us

celebrate the grand opening... and help yourself to one of the great free gifts we have for you. (See below). Any gift is yours absolutely free when you make the required savings deposit. Offer good throughout February and is available at both offices.



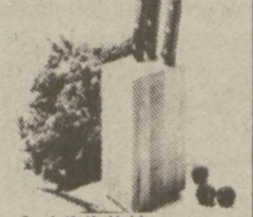



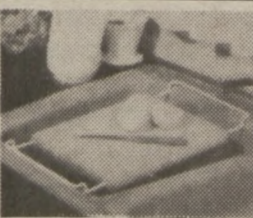


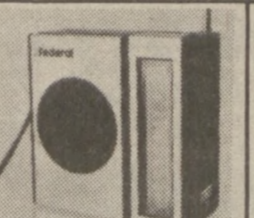


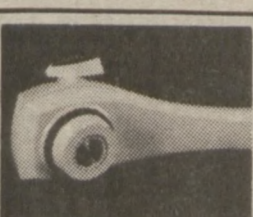





**24 GREAT PRIZES**

We'll also hold valuable prize drawings at both offices every Saturday, at 12 noon, throughout February. There are 24 prizes in all, and you may well win one of them: 8 Grand Prizes (Zenith Color TV Sets or Litton 420 Microwave Ovens)... plus 8 First Prizes (\$100 Savings

Accounts)... and 8 Second Prizes (\$50 Savings Accounts). Identical prizes will be awarded at both offices. Register for these exciting prize drawings now, simply by visiting either office, where a handy free key ring also awaits every visitor.

**FREE GIFTS**

With deposits of \$250, \$1,000, \$5,000 or more

 Drip-Brew Coffee Maker FREE with \$250 or more	 Federal Micro Radio FREE with \$250 or more	 Steak-Knife Holder FREE with \$1,000 or more	 Screwdriver-Wrench Set (10 pc.) FREE with \$250 or more	 7 pc. Screwdriver Set FREE with \$250 or more	 Cutlery Ensemble (10 pc.) FREE with \$250 or more
 Sink Boards (3 sizes) FREE with \$250 or \$1,000	 Emergency Alarm-Light FREE with \$250 or more	 Pointer Lantern (6-volt) FREE with \$1,000 or more	 Federal AM-FM Radio FREE with \$5,000 or more	 Polyester Blankets FREE with \$1,000 or more	 Automatic Lock Power Tape Rule 25-ft. Tape Rule FREE with \$1,000 or more
 Pulsating Shower Head FREE with \$1,000 or more	 Sink Board & Strainer FREE with \$1,000 or more	 Butcher-Knife Holder FREE with \$5,000 or more	 West Bend Bag Maker-Sealer FREE with \$5,000 or more	 Electric Deep Fryer FREE with \$5,000 or more	 Professional Stylist Dryer FREE with \$5,000 or more



Your Key To Happier Living

**Fairfield Savings**

1601 MILWAUKEE AVE.  
8301 W. LAWRENCE AVE.

PHONE 489-4800  
PHONE 456-0100



## News and Views...

By Ken Konrad

A HEADLINE in the "Zgoda," Fraternal paper of the Polish National Alliance, puts it best: "Groundswell for Pulaski Commemorative Stamp gathers momentum; Prominent Americans join and support initial action." The story goes on to explain that Polonia's request that the Post Office Department issue a Pulaski Commemorative Stamp, to mark the Bicentennial of Pulaski's heroic participation in the American Revolutionary War, is gaining widespread support. Dr. Edward C. Rozanski, chairman of the National Committee for a Pulaski Commemorative Stamp, also reports that among the first to accept membership on an honorary committee, formed by Dr. Rozanski to facilitate the quest for the stamp, is Dr. John A. Gronowski, Dr. Gronowski is the former U.S. Postmaster General, former U.S. Ambassador to Poland, currently Director of Radio Free Europe Corporation, and Dean of the Lyndon Johnson School of Public Affairs at the University of Texas, Austin. . . . Expressions of support also have come from Sen. M. John Heinz III (Pa); and Congressmen Frank Annunzio (Ill), John W. Wydler (N.Y.), Edward J. Derwinski (Ill.), Clement J. Zablocki (Wis.), Henry J. Nowak (N.Y.), and Barbara A. Mikulski (Md.). Of course, all of the leaders of the Polish fraternal organizations, headed by Aloysius A. Mazewski, president of the Polish American Congress and the Polish National Alliance, are offering their unstinting support to the drive for the Pulaski Stamp. President Mazewski has stated: "In view of the already shown and totally unfounded reluctance of postal officials, we must organize a nation-wide campaign of writing letters to Congressmen and Senators who can, by legislative act, remove the unfathomable obduracy of the Post Office." . . . Dr. Rozanski puts it this way in his article in the "Quarterly of the Polish Western Association of America," in the December, 1977, number: "Friends of the Polish Western Association of America, all Philatelic Societies in America, Divisions of the Polish American Congress, Fraternal Lodges, Groups, Councils and Districts, including the entire Polonia should make a concerted effort in this direction. United we are always successful. Let's start our efforts now. Let's not take NO for an answer. Please write your Congressman, Senator, Postmaster General, and the Citizen's Stamp Advisory Committee, Washington, D.C. 20260. We want a Pulaski Stamp for 1979 — a U.S. Commemorative Stamp to honor the 200th anniversary of the death of General Kazimierz Pulaski serving the American Revolution."

SOME QUICK FACTS ABOUT THE Polish Daily Zgoda (Dziennik Związkowy): It is one of three remaining dailies in the country; it carries news gleaned from the wires of United Press International in translation; it provides widespread information on

activities in local Polish circles; and it also keeps you abreast of the times with editorials which provide commentaries on national, international, as well as local Polish American affairs. Because of its traditional stand for a free and independent Poland, the paper is critical of the communist regime in Poland, and is therefore banned in Poland. . . . What other reasons do you need to support the paper's great 70th anniversary celebration? The event will take the form of a Polish Press Dinner Ball on Mar. 4, starting at 7p.m., in the Grand Ballroom of the Continental Plaza, 900 N. Michigan. . . . General Chairman of the gala affair is Helen M. Szymanowicz, vice president of the Polish National Alliance. Her co-chairmen are Helen Zielinski, president, Polish Women's Alliance; Stella Nowak, vice president, Polish Roman Catholic Union of America; and Grazyna Cioromski, president, Legion of Young Polish Women. In formation about tickets and for placing your ad in the program book may be had by calling Mrs. Szymanowicz at 286-0500. . . . So let's all get behind this event, so that we may all remember it with inordinate pride!

ONE OF THE STUDENT teachers from Calumet College working at Nathan Hale School, Lansing, is Nancy J. Krupa, a Chicagoan. . . . Mary Frances Veeck, wife of Bill Veeck, White Sox owner, will speak at the monthly meeting of the stroke Club on Feb. 21 at 7:30 p.m., in the lower level auditorium of Loyola University Stritch School of Medicine Medical Center, Maywood. Meeting is open to the public. . . . The Slovak Bowling Congress of America will hold its 36th Annual Slovak National Tenpin Bowling Tournament at Woodmac Lanes, 7625 S. Western. It will start Mar. 18 and continue weekends through May 7, except Easter weekend (Mar. 25-26). Post entries will be accepted until Mar. 18. For more information, phone 434-4452 or 599-8152. . . . Joe Filian of Gordon Tech has been drafted by the Cosmos, Soccer Bowl champions, in the new high school portion of the draft of soccer players. Filian was all-state and all-tournament at the conclusion of the 1977 playoffs. . . . Among the girls received into the Tri-M (Modern Music Masters), International Music Honor Society, at Immaculate Heart of Mary High School are Julie Chmielek, Bobby Lorenz, Karen Hanzlik, Laura Konieczka, Sue Jelinek, and Janet Grabacki. . . . Children of all ages will find their dreams coming true in this year's Ice Capades, which will open for six bargain and six family shows. Besides Dorothy Hamill, current World and Olympic champion, who will be starring in the show, the Flintstones will be there to keep everybody laughing. . . . Moment of great knowledge: Did you know that the first sardines were canned in Maine in 1876? . . . Come back again next weekend, won't you?

## Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

### OSTATNI PIĄTEK ROZGRYWEK HALOWYCH

W piątek, dnia 17 lutego zapadną w rozgrywkach piłkarskich w Hali Krytej ostateczne decyzje. W Major Division pierwsze miejsce zadecyduje się w meczu Adria — Croatans. Zwycięzca tego spotkania zdobędzie palmę pierwszeństwa. Przegrywający łącznie z innymi drużynami jak Wisła, Lions i Kickers podzielą się następnymi miejscami, w zależności od wyników w innych meczach. Remis Adrii z Croatans daje tej pierwszej drużynie 1-sze miejsce a Chorwatom drugie. Matematyczne możliwości są liczne w następujących spotkaniach Major Division: Schwaben — Maroons, Wisła — Lions (8-ma), Kickers — Green-White, Croatans — Adria (9:20). W First Division o czwarte miejsce grać będą zespoły Eagles i Rams o godz. 10-ej wieczorem. Inne mecze First Division: Pampas — Winged Bull, Błyskawica — Flyers i Liths — United Serbs.

### WBROADWAY ARMORY PIĄTA RUNDKA ROZGRYWEK HALOWYCH

W niedzielę, 19 lutego, w Broadway Armory, 5917 N. Broadway Ave., grają drużyny juniorów: Maroons "A" — Vikings, Wisła — Real FC (4-ta), Wings — Green-White, Eagles — Schwaben (5-ta), H.F. United — Maroons "B", Kickers — Rams.

Inne mecze młodzieżowe zaczynają się o godz. 12:30. Wstęp jest jak zawsze bezpłatny, jednak donacje na pol-

skie drużyny młodzieżowe są mile widziane, ponieważ mecze te . . . dla drużyn nie są bezpłatne. Kto następnym z donacją?

### BŁYSKAWICA — LITHS 0:1

Błyskawica tym razem zmarnowała okazję zdobycia obydwa punktów, pomimo że przez cały okres spotkania Liths mieli wyraźną, a pod koniec meczu nawet zdecydowaną przewagę. Jednak w każdym przypadku zabrakło w zespole polskim skutecznego strzelca. Początkowo bramkarz Liths pewnie wyłapywał wszystkie dośrodkowania napastników Błyskawicy, bądź też wybijał piłki daleko w pole. W dwóch wypadkach bramkarzowi Liths przyszło w sukurs szczęście, kiedy to piłka po strzałach napastników polskich trafiła dwukrotnie w słupek. W dodatku Dąbrowski z kilku metrów nie trafił do pustej bramki, kiedy to bramkarz przeciwnika minął się z piłką.

W przeciwieństwie do Błyskawicy, która zmarnowała kilkanaście dogodnych sytuacji podbramkowych — jak podaje T. Pruszyński — napastnicy zespołu Liths tylko kilka razy poważnie zagrozili bramce polskiej. Jedną z akcji, w której napastnik przeciwnika pomógł sobie wyraźnie ręką, zakończyła się utratą bramki. Warto tu dodać, iż niektórzy sędziowie prowadząc spotkania w hali krytej, posiadają słabe kwalifikacje i popełniają masę błędów, toteż polski zespół "padł" tym razem ofiarą sędziego. W drużynie polskiej najbardziej podobali się w tym meczu — J. Byrdak B. Biel oraz nowy bramkarz Z. Brzeźny. Cała trójka walczyła z wielką dozą ambicji.

Błyskawica wystąpiła w nast. składzie: Z. Brzeźny (bramkarz), B. Biel, W. Mrozek, M. Simonca, R. Dziekoński, A. Dąbrowski, J. Skutnicki, J. Byrdak, M. Grabowski. I tym razem w drużynie polskiej zabrakło kpt. D. Adamiaka i bramkarza L. Borkowskiego, którzy ostatnio zostali zawieszeni w rozgrywkach halowych.

### Notice Of Meeting

The Ladies Auxiliary of George Washington Post No. 1 PLAV will hold its regular monthly meeting on Tuesday, February 21, at 7:30 p.m. in the PLAV State Department Headquarters Hall, 3024 N. Laramie Ave. All members are urged to attend.

A belated St. Valentines Day Get-Together will be held after the meeting. New members are most welcome. Administration.

## Zabiegi Chiropraktyczne Na Schorzenia Natury Strukturalnej



Wiele ludzi choruje na takie dolegliwości, które mogą być leczone strukturalnie, chemicznie lub operacyjnie. Tak niefortunnie się składa, że różne leki uzyskują sobie olbrzymi rozgłos, na skutek czego ludzie leczeni są chemicznie, przerzucając choroby z jednego organu na drugi i pogłębiając stan chorobowy — zamiast starać się dociec przyczyny i w ten sposób poprawić swe zdrowie.

Więcej uwagi powinno się poświęcić sposobom naturalnym i zapobiegawczym w strukturze naszego organizmu. Jeśli, więc, schorzenie jest natury strukturalnej, powinno się go leczyć w sposób strukturalny za pomocą manipulacji chiropraktycznych w okolicy kręgosłupa. Gdy nasza budowa fizyczna będzie strukturalnie zdrowa i mocna, to cały nasz organizm będzie funkcjonował lepiej i będzie zdrowszy.

Jeśli doliczają Wam takie dolegliwości, jak bóle mięśni i stawów oraz połączone z tym problemy nerwowe, udajcie się do chiropraktora dla poprawy swego zdrowia.

Autorem tego artykułu jest Dr. Chester Wilk, lekarz - chiropraktor, (wykładowca i autor najgłośniejszej książki na temat chiropraktyki), który prowadzi biura pod następującymi adresami — 5130 W. Belmont Ave., Chicago, oraz 9238 Greenwood Ave., w Des Plaines, Ill. — Celem umożliwienia, proszę telefonować — 725-4878.

### DZIS wieczór o 6:30 premiera!

w kinie **Milford** Pulaski narożnik Milwaukee  
Tel. 545-5922

W sobotę i w niedzielę:

Dwa Zebra Adama 12:45 — 3:35 — 6:30 — 9:25  
"Z a m a c h" 2:15 — 5:10 — 8:05

następne dni od 6:30 wieczorem.

*Będziecie zachwyceni programem polskich filmów!*

Dwa filmy które różni wszystko . . . w jednym są sprawy życia i śmierci

**Zamach**

Odpowiedź Polski Podziemnej . . .

jest śmiertelną niespodzianką dla kata Warszawy!!

Oba filmy mają napisy angielskie, zaproszenie przyjaciół innych narodowości!!

Polka blondynka . . . Wioszka brunetka . . . i ON inżynier w złośliwej komedii powikłań małżeńskich!

**Dwa Zebra Adama**  
with English Subtitles  
"Adam's Second Rib"

W życiu jest inaczej gdy czytamy o żonie z dwoma mężami i o mężu z dwoma żonami!

## FERGUS FORD

Mówimy Po Polsku—Pytać o

**George Batorski**  
Manazer Sprzedaży

## SPECJALNA CENA NA RATY MIESIĘCZNE

PINTO 2 drzwiowy (nr. 1187)

Ograniczona ilość, 4 cyl. radio, automatyczna transmisja, ochładzanie, przyciemnione szyby, 2-kolorowy, WSW opony, wystylizowane koła stalowe, ozdobne pierścienie, malowane pasy, wspomagane kierowanie.

\$ 89<sup>05</sup>  
miesięcznie \*

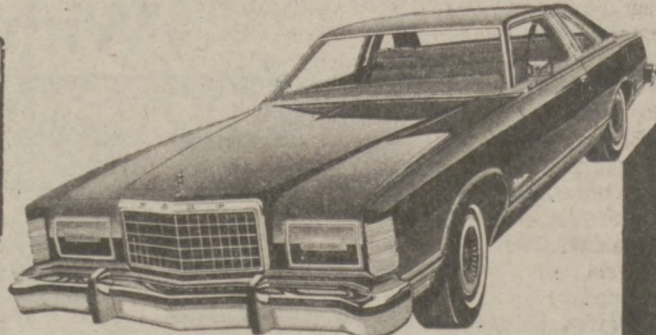


GEORGE BATORSKI  
MANAZER SPRZEDAŻY  
SPECIALNE CENY DLA NASZYCH PRZYJACIÓL  
**BANKOWE FINANSOWANIE I DARMO SPRAWDZENIE KREDYTU**

Nowy 1978 L.T.D. 2 drzwiowy (nr. 191)

Motor 8 cylindrowy, automatyczna transmisja, wspomagane kierowanie, WSW opony "Radial", pełne pokrycie kół, profilowanie.

\$ 113<sup>00</sup>  
miesięcznie \*\*



Nowy 1978 THUNDERBIRD

8 cyl. automatyczna transmisja, wspomagane kierowanie, hamulce wspomagane, elektryczny odmrózacz tylnej szyby, ochładzanie, radio, szerokie profilowanie "color-keyed", opony "Radial" WSW, ochrona kół deluxe, pełne pokrycie kół, dach vinyl złożony z dwóch części.

\$ 139<sup>00</sup>  
miesięcznie \*\*\*



### Wielki Wybór Kartek Świątecznych Na Wielkanoc

W Różnych Językach, Na Wszelkie Inne Okazje i Inne Święta.

PODARKI • ZABAWKI • PRZYBORY SZKOLNE

**THE EXPRESSION SHOP**

3754 W. Fullerton

Tel. 489-3381

Sylwia Kania, właścicielka

### ADWOKACI

AURELIA PUCINSKI

BENEDICT MAYERS

JOHN WERESZCZYNSKI

Rozmawiam Po Polsku

4228 N. Harlem, Norridge

Telefony: 452-6296 — 452-5910

Z Prywatnych Powodów

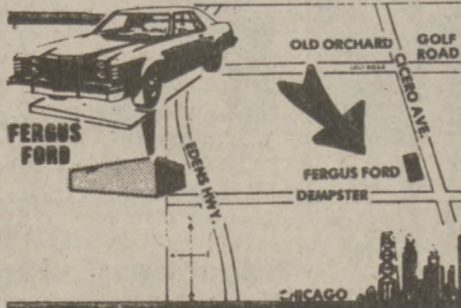
## ODWOŁUJĘ

Moje Występy w Rest.

"BAJKA"

PIOTR SZCZEPANIK

PRZEPRASZAM



## FERGUS FORD

For FORDS for LESS

8828 N. Cicero Ave. at Dempster

(Skokie Blvd.)

SUBURBAN

OR 4-8000

CHGO.

CO 7-2750

\* Miesięczne spłaty oparte na cenie gotówkowej \$3736.51 plus procent za 42 miesiące po wpłacie \$600.00. Cała suma do spłacania \$4340.10 włączając przygotowanie dealer'a, oraz koszty przewozu. Podatek od sprzedaży, licencje i tytuł własności nie włączone. Około \$10.16.

\*\* Miesięczne spłaty oparte na cenie gotówkowej \$3980.00 plus procent za 42 miesiące po wpłacie \$650.00. Cała suma do spłacania \$5396.00 włączając przygotowanie dealer'a oraz koszty przewozu. Podatek od sprzedaży, licencje i tytuł własności nie włączone. Około \$10.16.

\*\*\* Miesięczne spłaty oparte na cenie gotówkowej \$5700.00 plus procent za 42 miesiące po wpłacie \$804.00. Cała suma do spłacania \$6642.00 włączając przygotowanie dealer'a oraz koszty przewozu. Podatek od sprzedaży, licencje i tytuł własności nie włączone. Około \$10.16.

## Trudne Negocjacje z Górnikami

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

czyni formalne przygotowania do wydania nakazu górnikom powrotu do pracy — w oparciu o ustawę federalną, t. zw. Akt Tafta i Hartley'a.

Tymczasem brak świeżych dostaw węgla jako surowca energetycznego powoduje co raz to cięższe komplikacje ekonomiczne, zwłaszcza w stanach Indiana i Ohio. W Indianapolis np. w wielu restauracjach zaczęto korzystać ze świec woskowych w miejsce elektrycznego oświetlenia. Kina eliminują wcześniejsze seanse filmowe natomiast sklepy notują rekordową sprzedaż laterek na baterie.

W Cincinnati, termostaty nastawia się na temperaturę zaledwie 60 a nawet 55 stopni w szkołach, fabrykach i instytucjach. Sklepy są zamykane tutaj wcześniej niż zwykle i w większych budynkach wycofano z obiegu przyjemniej połowę wind. Niektóre instytucje przestawiają się na 4-dniowy

tydzień pracy z powodu redukcji w dostarczanej energii cieplnej i elektrycznej.

W Roanoke, Va., nawet w szkołach ogranicza się oświetlenie do minimum. W wielu miastach władze zarządziły całkowite wyłączenie oświetlenia ulic w ramach koniecznych oszczędności.

Szereg gubernatorów ze stanów dotkniętych brakami węgla i energii energetycznej co raz bardziej nalega na rząd w Washingtonie aby zmuszono górników do powrotu do pracy.

### Zażegnano Strajk

Nowy York (UPI) — Dosłownie na kilka minut przed ostatecznym terminem zażegnano strajk 12,500 pracowników bagażowych i mechaników towarzystwa lotniczego "American Airlines." Warunków nowego kontraktu, pozostającego w mocy do 1 marca 1980, na razie nie ujawniono.

## Sabotaż Na Alasce

Fairbanks, Alaska (UPI) — Celowo podłożony ładunek wybuchowy uszkodził rurociąg naftowy biegnący przez Alaskę, powodując wycieknięcie tysięcy galonów ropy naftowej na obszar 4 tysięcy akrów. Eksplozja uczyniła otwór wielkości dwóch cali w rurociągu niedaleko Fairbanks. Dzięki natychmiastowej akcji ekip technicznych, skutki sabotażu usunięto i wkrótce ponownie popłynęły cenny surowiec z Zatoki Prudhoe do portu Vadez, odległego o 800 mil.

Rzecznik Alyeska Pipeline Co., Ron Mierzejewski twierdzi, iż udało się nie dopuścić rozlanej ropy do odległej o pół mili rzeki Chena. Robotnicy pracowali całą noc. Sprawcy awarii są nieznani.

## Bal Amarantowy



Uroczyste debutantki — (od lewej): Cristine Zielińska, Patricia Knisel, Maria Klineciewicz, Nanette Kuczek, Bożena Mieczkowski i Wanda Kruzel — uśmiechając się serdecznie zapraszają Polonię na Bal Amarantowy, który odbędzie się już jutro, 18 lutego, w hotelu Conrad Hilton w Chicago. Bal organizuje Legio Młodych Polek a dochód z niego przeznaczony będzie na cele charytatywne.

## "Czysty Szantaż" w Belgradzie

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

pragnęły uniemożliwić dalsze narady nad kwestią praw człowieka od chwili rozpoczęcia końcowej fazy konferencji w dniu 17 stycznia br. Delegaci tych krajów usiłowali przeszkodzić wprowadzeniu do treści aktu końcowego takich zagadnień, jak prawa człowieka, konkretne propozycje zmierzające do zmniejszenia napięć

militarnych i poprawa detente w dziedzinie humanitarnej.

Profesor Dobrosielski stwierdził, że delegacje bloku wschodniego są gotowe pracować dzień i noc, aby osiągnąć porozumienie — jeśli zostanie ono zawarte do końca bieżącego tygodnia.

"Jeszcze raz odbywa się czysty szantaż ze strony bloku wschodniego. Jeśli dojdzie (do zerwania konferencji), wszyscy będą wiedzieli, kto jest za to odpowiedzialny i jakie będą reperkusje tego faktu" — oświadczył jeden z wysokich rangą dyplomatów zachodnich.

Jeden z delegatów amerykańskich podkreślił, że Stany Zjednoczone są gotowe do negocjacji "tak długo, jak to będzie konieczne". Delegacja Danii wraz z innymi delegacjami państw wchodzących w skład NATO skrytykowała stanowisko bloku wschodniego jako zagrażające odprężeniu.

Delegaci państw neutralnych, obrzuceni na pozycję ZSRR stwierdzili, że ustępstwa Wschodu ograniczają się zaledwie do kilku zdań w projekcie dokumentu końcowego. "Dotychczas osiągnęliśmy porozumienie na temat takich zagadnień, jak wymiana Wschód-Zachód w dziedzinie instrumentów medycznych i sztucznych zębów" — przekazał prasie delegat jednego z państw neutralnych.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dz. Związkowy" jest jego wolnym głosem.

## Z Dnia

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

ze stopnia wolności religijnej jaka istnieje w Polsce". Myśl tę krajowe środki propagandy, "ażby było ładniej", nieco zniekształciły. Dwa zdania połączone w jedno, pomijając większość drugiego zdania: "And I am very grateful for the degree of religious freedom that also exists in Poland". Przetłumaczono tylko ostatnie słowa "istnieje w Polsce", pomijając m. in. słowo "degree". W rezultacie otrzymano bardzo przyjemne dla komunistów zdanie: "Stany Zjednoczone wyznają zasadę wolności religijnej, jaka istnieje także w Polsce". W takim zniekształconym brzmieniu myśl Prezydenta podała cała prasa polska.

Europejscy komentatorzy wykpiłi Prezydenta za przedstawianie Gierka jako "przyjaciela". Nasi emigracyjni publicyści bronili Prezydenta, twierdząc, że poufalość i nazywanie kogoś dopiero co poznanego przyjacielem, należą do amerykańskiego sposobu bycia. Może mają rację. Wybór przyjaciół jest sprawą osobistą, ale dziwi się, że wszyscy, którzy palili "świętym" oburzeniem na prez. Forda za jego niefortunne oświadczenie w czasie debaty, przelknęli z uśmiechem, bez słowa protestu, oświadczenie prez. Cartera, że "nasza koncepcja praw człowieka jest w Polsce przestrzegana znacznie lepiej niż w innych krajach europejskich, które mi są znane". Przed wizytą w Polsce prez. Carter był w Londynie i jeżeli zna inne kraje, to chyba tylko zachodnio-europejskie. Czy w Polsce prawa ludzkie są lepiej przestrzegane niż w W. Brytanii lub innych krajach Europy Zachodniej? Prezydent sam podważył to stanowisko we wstępnym oświadczeniu na konferencji prasowej, gdy powiedział, że "kilku, którzy chcieli wziąć udział nie otrzymało zezwolenia". Czy coś podobnego zdarzyło się w Londynie, Paryżu lub Brukseli?

Niektórzy piszą, że Prezydent był gościem i nie chciał robić przykrości gospodarzom. Jest to rozumowanie błędne. Nie była to prywatna wizyta Jimmy Cartera u "przyjaciela" Gierka, lecz wizyta dyplomatyczna Prezydenta Stanów Zjednoczonych. Gierk bardziej potrzebuje Stanów Zjednoczonych niż Stany Zjednoczone Polski. Nie chcemy by Prezydent zachowywał się arogancko, ale nie musiał dawać propagandzie komunistycznej broni przeciw Polakom w wolnym świecie, którzy opierając się na faktach, głoszą, że reżim Gierka łamie prawa ludzkie, naród nie decyduje o swoim losie, a cenzura niszczy kulturę narodową. "Margines wolności" jest w Polsce większy niż w Rosji Sowieckiej czy Czechosłowacji, ale obowiązkiem Polaków w wolnym świecie i sterników polityki zagranicznej na Zachodzie powinno być dążenie do rozszerzenia tego "marginesu", a nie poklepywanie Gierka po ramieniu i wyrażanie zadowolenia, że nie stosuje tak brutalnego zamordyzmu jak jego towarzysze w Pradze, Sofii, czy Bukareszcie.

Politycy na Zachodzie powinni uczyć się od komunistów odróżniania między rządem a narodem. Breżniew, Gromyko, Gierk i inni czerwoni prowadzą każdy rząd niekomunistyczny za nielegalny. Mówią o braterstwie z narodem amerykańskim lub francuskim, jak naród sowiecki, miłującym pokój, ale nigdy nie powiedzą tego o prezydencie i rządzie Stanów Zjednoczonych, Francji czy Niemiec Zachodnich. Breżniew i jego prokonulowie w krajach europejskich uważają każdy rząd niekomunistyczny za wroga, którego trzeba zniszczyć. Według Breżniewa i Gierka narodu amerykańskiego nie reprezentuje prez. Carter lecz Guz Hall, sekretarz Komunistycznej Partii USA (obrazek moskiewskiego). Niepotrzebne poślizgnięcia językowe zmniejszyły wartość niewątpliwie korzystnej dla obydwu stron, wizyty prez. Cartera w Warszawie.

Jan Krawiec



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, siostra i ciocia moja, śp.

### Genowefa Antczak

(z domu Bachurska, z pierwszego męża Kurz)

Członkini Klubu Emerytów "Happy Heart", po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 16-go lutego 1978 roku, o godzinie 5:30 wieczorem w starszym wieku.

Zwłoki można odwiedzić w sobotę od godz. 5-jej po południu. Pogrzebanie w niedzielę o godz. 7-jej wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 20 lutego, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 834 N. Ashland Ave., do kościoła SS. Młodzianków, a stamtąd na cmentarz Queen of Heaven do mauzoleum.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Stanisław, mąż; Stanisław Zenzer, brat; Irena, bratowa; Anna, bratanica; wraz z całą rodziną.

Zamiast kwiatów prosimy o datki na kapliczkę Matki Boskiej Częstochowskiej przy parafii SS. Młodzianków. Będą serdecznie przyjęte.

Pogrzebem zajmuje się Zakład Pogrzebowy B.F. Malec i Synowie, telefon 421-5800.



In Memoriam

### Śp. Pauliny Szczepańskiej

(Z DOMU KOWALSKIEJ)

zmarła 16 lutego, 1948 r.

Ku Światlanej Pamięci w 30-tą rocznicę zgonu żony śp. Antoniego P. Szczepańskiego, matki Edwarda Bolesława i śp. Franciszka, babci Sheila Ann, teściowej Marie C. i Willie Mae.

Na Chwałę Bożą i ku Zbawieniu Duszy Jej zostaną odprawione Msze św. w Old St. Mary's Church, 23 E. Van Buren St. i St. Peter Church, 110 W. Madison.

Zachowując śp. Zmarłą w nieodżałowanej pamięci i kornych modliwach pozostają:

EDWARD I WILLIE MAE SEPANSKI



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, matka, babcia, prababcia i siostra nasza, śp.

### Pauline (Pelagia) Marciniak

(z domu Jarmuskiewicz, bratowa śp. Emily Janis)

Członkini Tow. Matki Boskiej Dobrej Rady, Tow. Stanisława B. i M. Grupa 379 Unia Polska i St. Bruno Soldiers Aid, po długiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 16-go lutego 1978 roku, o godzinie 9:30 rano w podeszłym wieku.

Zwłoki można odwiedzić dziś od godz. 2 do 10 wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 18-go lutego, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 4901 S. Archer Ave., do kościoła św. Brunona. Msza św. o godz. 10-jej, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego do mauzoleum.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Stanley, mąż; Lawrence (Grace), syn i synowa; Evelyn (Joseph) DeAngelo, córka i zięć; 9 wnucząt, 8 prawnucząt, Edward Janis, brat; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Szykowny Funeral Home, telefon 735-7521.



PODZIĘKOWANIE

Pogrążeni w smutku i żalobie z powodu śmierci mojej Żony, naszej Mamusi, Babci i Prababci, śp.

### Anny Rychlińskiej

składamy najserdeczniejsze i najszczersze wyrazy wdzięczności wszystkim Krewnym, Przyjaciółom i Znajomym, którzy zechcieli okazać nam współczucie i złożyć kondolencje.

Dziękujemy Członkiniom Korpusu Pomocniczego przy Placówce 2 SWAP. Kolegom Weteranom z Placówki 2 SWAP, oraz tym wszystkim, którzy wzięli udział w uroczystości pożegnania Zmarłej w kaplicy Kozera Funeral Home, oraz w ceremoniach pogrzebowych.

Przyjaźń i pamięć okazana, były tym większe, że warunki atmosferyczne nie sprzyjały podróżowaniu.

Sz szczególnie gorąco dziękujemy Wiel. Ks. Kazimierzowi Czaplickiemu za odwiedzenie zwłok i modły w kaplicy, odprawienie nabożeństwa żałobnego, wygłoszenie wzruszającego kazania i towarzyszenie orszakowi pogrzebowemu na cmentarz.

Dziękujemy pogrzebowemu p. Franciszkowi Kozera i Jego Żonie, za serdeczną, troskliwą obsługę i wzorową organizację pogrzebu.

Dziękujemy wszystkim, którzy ofiarowali intencje mszalne, bukiety duchowne i śliczne kwiaty.

Wszystkim Wam Kochani i Drodzy składamy wyrazy głębokiej wdzięczności staropolskimi słowami: "Bog Zapłać".

W ciężkim żalu i smutku pogrążeni: — Jan, mąż; Wanda i Ryszard Kramscy, córka i zięć; Tadeusz i Zofia, Czesław i Dorota, Zdzisław i Anna Rychlińscy, synowie i synowe; Andrzej i Elżbieta Kramscy, Jerzy Kramski, Urszula i Jan Makarowscy, Krystyna i Leszek Woźniak, Jolanda i Wally Tarczon, Lola, Tesia Renata, Basia i Krzysiu Rychlińscy, wnuki i wnuczki; Marek, Aniela i Jessie Woźniak, Tomek i Donna Makarowscy, prawnuki i prawnuczki.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka i babcia nasza, śp.

### Agnes Trella

(z domu Majka; żona śp. Walter; matka śp. Theodore)

Członkini Legionu Pułaskiego Oddział 8 i Klubu Parafii Odpowiadających; pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 16-go lutego 1978 roku, o godzinie 6:30 rano, w podeszłym wieku.

Zwłoki można odwiedzić w sobotę po 4-jej po południu.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 20-go lutego, o godzinie 9-jej rano, z Theis Funeral Home, pnr. 3517-27 N. Pulaski Rd., do kościoła Sw. Wacława (Msza Sw. o godz. 9:30), a stamtąd na cmentarz Sw. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Genevieve (Jerome) Feit, córka i zięć; Larry, Antonina, Jerry J. Feit i Sherry (Bert) Buss, wnuki i wnuczki; oraz siostrzeńce i siostrzenice; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: Theis Funeral Home. Telefon 463-5800.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, brat, dziadusi i pradziadusi nasz, śp.

### Aleksander Kapustiuk

po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 15-go lutego 1978 roku, o godzinie 11:45 przed południem, przeżywszy lat 80.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 18-go lutego, o godzinie 9:45 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 2644-46 N. Central Avenue, do kościoła St. Robert Bellarmine, Msza św. o godzinie 10:30 rano, a stamtąd na cmentarz Sw. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Anna (z domu Sładowska), żona; Walentyna z mężem Aleksandrem Barabasz, córka i zięć; George z żoną Anne Kaper, syn i synowa; Józef, brat w Polsce; Władysław, brat w Niemczech; Theresia (Bogdan) Tukiendorf i MaryAnn Kaper, wnuczki; John (Sheila) Barabasz, Walter (Louise) Barabasz i Michael Kaper, wnuki z żonami, oraz 7 prawnucząt, wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: Jan Baran i Syn, telefon 622-1488. (16, 17)



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec i brat nasz, śp.

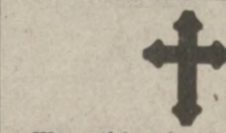
### Tadeusz Sabat

przez nieszczęśliwy wypadek, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 15-go lutego, 1978 roku, o godzinie 2-jej w nocy, w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 18-go lutego, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 6000 N. Milwaukee Ave., do kościoła Misyjnego św. Jadwigi, a stamtąd na cmentarz Sw. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Janina (z domu Lech), żona; Andrzej, Zofia, Mieczysław, dzieci; siostra i bracia w Polsce; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się Zakład Pogrzebowy B. F. Malec i Synowie Telefon 774-4100. (16, 17)



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój i brat nasz, śp.

### Henryk Kępczyński

Zołnierz Kampanii Wrześniowej

Członek Grupy 2798 ZNP; po długiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 16-go lutego 1978 roku, o godzinie 1:30 w nocy, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 18-go lutego, o godzinie 10:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1341 N. Western Ave., do kościoła Sw. Fidelisa, gdzie o godzinie 11-jej przed południem odprawiona zostanie Msza Sw. za spokój Jego Duszy, poczem nastąpi wyprawienie zwłok na cmentarz Maryhill.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Anna (z domu Dulewicz), żona; oraz bracia Kazimierz i Jan z rodziną w Polsce. Prosimy nie nadsyłać kwiatów. Pogrzebem zajmuje się: Karr Funeral Home. Telefon 278-2445.

Dnia 19 lutego 1978 roku mija pierwsza rocznica przedwczesnej śmierci



### Śp. Andrzeja Orszulaka

Wszystkim życzliwym Jego pamięci tę smutną datę przypominając. ŻONA, DZIECI I WNUCZĘTA.

MAKE YOUR SELECTION FROM OUR NEW 1978 DESIGNS IN OUR NEWLY REMODELED SHOW ROOM

Prosimy Odwiedzić Naszą Wystawę

### Walewski Monument Works

SERVICING MARYHILL & ST. ADALBERTS CEMETERIES

6550 MILWAUKEE AVENUE Chicago, Illinois, 60631 NEwcastle 1-4902 Otwarte w Niedzielę

WORK DONE BY EXPERTS WHERE QUALIFY AND EXCELLENT WORKMANSHIP PREVAIL



### ŻYWA PAMIĘĆ

Pamiętkowy kielich lub cyborium (puszka na komunikanty) wygrawerowane z pamięcią o Waszym najdroższym zmarłym, który można podarować potrzebującym misjom lub jakiemuś księdzu, którego wybieracie, będzie zawsze żywym wspomnieniem pięknym i niezwykłym. Ornaty, Alby i wiele innych Przedmiotów Liturgicznych i religijnych dla Waszej Parafii w Polsce. Obszary Kościelne, Budowa, Planowanie.

Watra Church Goods Company

2346 W. Cermak Rd. 312 247-2425 Chicago, Ill. 60623

### Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

#### EAGLES—UNITED SERBS 4:1

Bramki strzelili Sroka 2, Znamierowski oraz Zygmunt

Zwycięstwo Eagles chociaż nie przyszło łatwo było w pełni zasłużone i otworzyło drogę do decydującej rozgrywki o pierwsze miejsce w First Division przeciwko dobrze grającej drużynie Rams już w ten piątek, 17-go lutego o godz. 10-jej wieczorem.

Obie drużyny od początku rozgrywek nie poniosły jeszcze porażki i legitymują się jednakową zdobyczą punktową i dlatego piątkowe spotkanie zapowiada się niezwykle interesująco. Ostatni mecz — jak zaznaczył na początku Wł. Kościelny — nie należał do łatwych. Eagles przystąpił do spotkania jakis dziwnie skrupowany, od samego początku nie się nie kleiło. Nie widać było współpracy napastników z linią obrony, a na domiar złego Serbowie po rogu i ładnej główce ich zawodnika, objeli na początku spotkania prowadzenie, a mogli jeszcze ten wynik podwyższyć, ale dwie niebezpieczne sytuacje zażegnał pod polską bramką młody Wokan.

### ★ Poszukuje Pracy

PRZYJMĘ pracę przy sprzątaniu domu raz na tydzień. 327-5603.

NOWOPRZYJEZDZA, mistrz kucharско-wędliniarski z długoletnim doświadczeniem, poszukuje pracy. Zajmie się również domem z gotowaniem, Tel. 824-2687.

### ★ Pomoc Domowa

PANI na emeryturze, zamieszkać. Utrzymanie plus mała pensja za opiekę nad starszą pół-inwalidką. 523-0054

OPIEKUNKA do dziecka i gospodyni potrzebna. Od wtorku do piątku. Z możliwością zamieszkania. Trochę angielskiego. Wymagane referencje. 564-1475

ZAMIESZKAC. Opiekunka do dziecka i gospodyni. 326-1310.

CLEANING LADY, 1 day a week, good salary. AV 3-3686.

DOBRA GOSPODIA. Musi mówić trochę po angielsku. Zamieszkać. Ładny, osobny pokój z telewizorem. Sprzątanie, trochę gotowania i trochę opieki nad dziećmi. Dzwonić do p. Helen 967-8344

SPRZĄTANIE, dowolne dni. Północ. Tylko dla tych, które chcą pracować na stałe. 478-9684.

POTRZEBNA mówiąca po angielsku kobieta do sprzątania. North Ave. — Hariem. 386-1184.

GOSPODYNIA z zamieszkaniem, na stałe lub może dochodzić. Musi mówić po angielsku lub francusku. 642-7106.

### BABY SITTER

Need middle age woman who likes children for 1 child 5 yrs. old, 5 days a week. Also to work Fri. & Sat. nights to start at 10:30 p.m. to 5:30 a.m. References required. Call 828-0144 or 836-6200

### HOUSEKEEPER

Plain cooking. 5 days. Stay. Glencoe. Saturday and Sunday off. Recent references required. \$100 start. Call 835-4267

KOBIETA do sprzątania we wtorki. Skokie. \$20. 625-2313 lub 676-2307.

POSZUKUJĘ kobiety do trojga dzieci. Zamieszkać. Północna strona. Dzwonić: 376-6755 do 3-jej.

GOSPODYNIA. Zamieszkać. Młoda rodzina z 3-letnią dziewczynką. Własny pokój, telewizor. Konieczna znajomość jęz. angielskiego. 4 lub 5 dni. 564-3545 po 5 po południu.

POTRZEBNA pani z Polski do pilnowania dzieci, z zamieszkaniem \$30 tygodniowo, bez zamieszkania \$45, okolica Harlem i Addison. Dzwonić w Soboty i Niedziele. 625-3394.

POTRZEBNA gospośnia do zamieszkania w Północno-Zachodnim przedmieściu u rodziny z dwójkiem dzieci, dobra zapłata, własny pokój. 399-3197.

KOBIETA do sprzątania. 1, 2 lub 3 dni w tygodniu. Dobry dojazd — trochę angielskiego. Dzwonić po angielsku 647-7971.

KOBIETA do opieki nad częściową inwalidką. Lekka praca domowa od pon. do piątku. 8 rano — 5 p.p. północ-zachodnia strona. Konieczna pewna znajomość angielskiego. 278-6908 Mrs. Westerley, po 7 wieczorem: 283-7696.

DO OPIEKI nad dzieckiem — pani w średnim wieku do noworodka. Dom lekarza. Trochę pracy domowej. Dobre referencje. Musi być odpowiedzialna. Trochę angielskiego. Od połowy marca do 1 kwietnia. Wolimy z własnym transportem. Okolice Wood Dale. 5 lub 5 1/2 dni w tygodniu. Dobra zapłata. 595-4378 po 8 wiecz. lub 584-1760 podczas dnia.

NEED a cleaning lady, one day a week. Lincolnwood. 674-6338.

### ★ Praca

#### MEN OR WOMEN

Janitorial light work.  
Good pay.  
724-5189

#### HOUSEKEEPERS NEEDED

MEN or WOMEN  
Experience necessary. Clean working conditions. Starting pay — \$2.65 or better w/qualifications. Apply:  
2242 N. KEDZIE

Medical Opportunities  
LPN's BY EDUCATION  
Pharmacology certif. pref. Exc. salary for reliable and competent full time employees. Complete benefit pkg.  
CALL D.O.N. 486-7700

#### KOBIETA lub MAŁŻENSTWO

do pięknej miejscowości wypoczynkowej w północnym Wisconsin. Konieczne pewne doświadczenie w gotowaniu. Po informacji proszę dzwonić od środy do niedzieli po 8 wieczorem:  
728-1921

#### Wanted Full Time JANITOR

For 1 near North and 2 South side Funeral Homes. Must have transportation and join union.  
Call: 735-4250  
Monday thru Friday 8 a.m. — 5 p.m.

### PUNCH PRESS OPERATORS

Are you an experienced punch press operator who is retired & interested in supplementing your income? We would like to hire you for 4 or 5 hours per day, 5 days a week. Please come in and discuss your employment with our company.

#### SWITCHCRAFT, INC.

5555 N. Elston Ave.  
792-2700  
An Equal Opportunity Employer M/F

'JANITORS' — 'JANITRESSES'  
'FOREMEN' — 'SUPERVISORS'  
Przyjmujemy podania od zaraz.  
Zgłaszać się:  
1322 W. WALTON ST.

#### JANITORIAL

Part time help wanted evenings in Franklin Park area. Husband & wife. Exp. preferred, but not necessary.  
Call 279-2707

#### MOLDING INSPECTOR TRAINEE

Our leading plastic injection molding operation in Maywood is seeking an individual to train as a plastic molding inspector. A good figure aptitude and a strong communication ability are necessary. Good starting salary. Excellent benefits. Call for an appointment only.

KATHY  
681-1990  
Equal Opportunity Employer

### Do Objęcia Natychmiast!

# SPAWACZE ARC

Dzienna i nocna zmiana.

### Musi znać rysunki i sam ustawiać.

## OPERATOR DO MASZYNY WEIDEMAN

Doświadczony, lub przeszkolony osobę mającą inklinację mechaniczną. Musi składać i operować automatyczną maszyną by przebijać dziury, pracować z zestawów i detalicznych szkieletów, ustawiać i wyrównywać dziurkarki i tłoczni, tłumaczyć rozmiary wykazane na wykazie kontroli maszyny.

Oferujemy Dobre Początkowe Pensje plus Wyjątkowe Świadczenia Firmowe włączając Automatyczne Podwyżki, Płatny Szpital dla pracownika i rodziny, Ubezpieczenie na Życie, Plan Emerytalny itd. Musi czytać, mówić i rozumieć po angielsku.

Dzwonić 942-2691

## LINDBERG

2450 W. Hubbard St. Chicago, Ill.  
(stare koło Western / Grand Ave.)  
Dajemy równe szanse każdemu M/F

### Licensed LPN'S RN'S Graduates

Progressive skilled nursing facility is seeking currently employed or semi-retired Nurses for direct patient care positions on both the Day and PM shifts. We want nurses to provide bedside care and assist patients in activities of daily living. We will provide on the job training regarding restorative and rehabilitative Nursing.

#### NURSING AIDES

Openings currently exist on all shifts. You'll enjoy a variety of activities in a patient oriented environment. Most important are your attitude and a desire for fulfillment in a facility that needs your individual talents.

We provide good starting salaries and benefits.  
Please apply in person or call:

971-2645  
5801 S. Cass Ave. Westmont, Ill.  
Equal Opportunity Employer M/F

### ★ Praca Żeńska

## HELP WANTED GIRLS

Secretary and bookkeeping for small Tool and Die shop.  
Need office girls 30 to 35 hours per week.  
Good pay and benefits.

APPLY:  
**CELCO TOOL ENG. & CO.**  
3509 N. Martens ST.  
Franklin Park, Il. 60131 Tel. 671-2520

### KOBIETY

DO LEKKIEJ PRACY MONTAŻOWEJ  
Indywidualny bonus. Stała praca w nowoczesnej fabryce. Darmo ubezpieczenia szpitalne i na życie. Nie potrzeba doświadczenia. Przeszkolimy Was.  
ANGIELSKI NIE WYMAGANY  
Zgłoszenia osobiscie

#### MARVEL ELECTRIC CORP.

3415 N. Ashland Ave.

#### RECEPTIONIST

Typing & light bookkeeping. Good fringe benefits. Salary commensurate with ability.  
CALL 921-1188

#### KOBIET

Do pracy przy szyciu z doświadczeniem. Przyjemne warunki pracy, dobra komunikacja.  
POLON ENTERPRISES  
2341 N. DAMEN  
227-7900

#### POTRZEBNA BARTENDERKA do pracy przy barze.

Tel. 772-7190

### ★ Praca

POTRZEBNY męski krawiec lub krawcowa do szycia na maszynie stała praca w Polskiej dzielnicy. Telefon: 772-6644

#### GENERAL FACTORY

Assemblers, packers, experienced only. \$2.96 to \$4.11  
AMERICAN FLUORESCENT  
3800 N. Milwaukee  
(Use side door entrance on Kilbourn)  
Must speak English.

#### REAL ESTATE SALES

Many brokers have full or part time openings for inexperienced people. If you want to do R.E. sales work, we can show you how to find one who is willing to help a trainee get started. For info on a FREE salesman's referral service write:  
REAL ESTATE SALESMEN BUREAU  
Dept. PDZ, Box 46083  
Chicago 60648 Phone: 965-4776

#### GENERAL OFFICE

Capable mature woman with good figure aptitude. Good clerical skills & typing. Ability to use calculator. Company benefits.  
ACME  
COIL & TRANSFORMER  
327-6988

#### POTRZEBNE KOBIETY do lekkiego ręcznego pakowania

wie 8 godzin, w nocy "part-time". Dzwonić od 9—4  
583-5121

#### GENERAL OFFICE

Need experienced accurate typist with good figure aptitude for all clerical duties. 5 days a week. Insurance & benefits. For Interview Call.  
KIMCO CORP.  
583-2400

#### SEWING MACHINE OPERATORS

MUST BE EXPERIENCED, to work on ladies dresses. Section work. Piece work.  
Apply  
3021 N. Pulaski  
283-8000

#### HELP WANTED GIRLS

General Office  
Should be excellent typists, with good figure aptitude.  
Must be reliable. Good starting wages plus Company Benefits.  
Apply in person.  
GAGE ASSEMBLY CO.  
3771 W. Morse Ave.  
Lincolnwood, IL.  
Tel. 679-5180

### ★ Praca Męska

POTRZEBNY chłopiec 15 — 17 lat po szkole i w soboty do "stock room". United Novelty, 1148 Milwaukeee.

#### DIE SETTER DIE MAKER

Need experienced men for die setting & also for die maker in tool room.  
Apply or Call  
NAGEL CHASE MFG.  
2811 No. Ashland  
525-7825

#### HELP WANTED MEN

All around Machinists Needed.  
Apply:  
3414 N. Cicero Ave.  
Tel. 286-6066

### ★ Praca Żeńska

## SALES CLERKS CASHIERS WAITRESSES

FULL or PART-TIME  
Permanent Positions  
In Our 50 Fine  
LOOP DRUG STORES & RESTAURANTS  
Excellent Income, Many Benefits  
Insurance, Discounts & More !!!  
APPLY PERSONNEL DEPT.  
55 E. MONROE ROOM 3533  
PHONE: 263-1223

INTELEGENNA pomoc, ze znajomością języka angielskiego, potrzebna. Stałe lub częste czasu. Księgarnia Polonia. 2886 N. Milwaukeee.

POTRZEBNE doświadczony operatorki maszyn do szycia. Okolica: Elston-Pulaski. 588-4472.

#### JANITORIAL

Exper. woman pref. for office cleaning 3 hr. per night. 5 nights per week in Elk Grove Vil. Good starting salary, paid holidays.  
529-5974

#### PART TIME WOMAN

10 hours per week. Cleaning offices and showroom.  
Apply:  
CHICAGO TROPHY CO.  
3255 N. Milwaukee Ave.

#### GENERAL OFFICE

Need experienced accurate typist with good figure aptitude for all clerical duties. 5 days a week. Insurance & benefits. For Interview Call.  
KIMCO CORP.  
583-2400

#### SEWING MACHINE OPERATORS

MUST BE EXPERIENCED, to work on ladies dresses. Section work. Piece work.  
Apply  
3021 N. Pulaski  
283-8000

#### HELP WANTED GIRLS

General Office  
Should be excellent typists, with good figure aptitude.  
Must be reliable. Good starting wages plus Company Benefits.  
Apply in person.  
GAGE ASSEMBLY CO.  
3771 W. Morse Ave.  
Lincolnwood, IL.  
Tel. 679-5180

#### DIE SETTER DIE MAKER

Need experienced men for die setting & also for die maker in tool room.  
Apply or Call  
NAGEL CHASE MFG.  
2811 No. Ashland  
525-7825

#### HELP WANTED MEN

All around Machinists Needed.  
Apply:  
3414 N. Cicero Ave.  
Tel. 286-6066

#### HELP WANTED MEN

ENGINE LATHE EXPERIENCED ONLY  
Apply:  
NORTHWESTERN ELECTRIC CO.  
1750 N. Springfield Ave.

#### HELP WANTED MEN

ENGINE LATHE EXPERIENCED ONLY  
Apply:  
NORTHWESTERN ELECTRIC CO.  
1750 N. Springfield Ave.

#### HELP WANTED MEN

ENGINE LATHE EXPERIENCED ONLY  
Apply:  
NORTHWESTERN ELECTRIC CO.  
1750 N. Springfield Ave.

#### HELP WANTED MEN

ENGINE LATHE EXPERIENCED ONLY  
Apply:  
NORTHWESTERN ELECTRIC CO.  
1750 N. Springfield Ave.

#### HELP WANTED MEN

ENGINE LATHE EXPERIENCED ONLY  
Apply:  
NORTHWESTERN ELECTRIC CO.  
1750 N. Springfield Ave.

#### HELP WANTED MEN

ENGINE LATHE EXPERIENCED ONLY  
Apply:  
NORTHWESTERN ELECTRIC CO.  
1750 N. Springfield Ave.

#### HELP WANTED MEN

ENGINE LATHE EXPERIENCED ONLY  
Apply:  
NORTHWESTERN ELECTRIC CO.  
1750 N. Springfield Ave.

#### HELP WANTED MEN

ENGINE LATHE EXPERIENCED ONLY  
Apply:  
NORTHWESTERN ELECTRIC CO.  
1750 N. Springfield Ave.

#### HELP WANTED MEN

ENGINE LATHE EXPERIENCED ONLY  
Apply:  
NORTHWESTERN ELECTRIC CO.  
1750 N. Springfield Ave.

### ★ Praca Męska

## GOLF CLUB MFG. POSITIONS FOR PRODUCTION DEPT.

• SPRAYERS  
2 to 3 yrs. exp. on spray finishing of wood products  
• SANDERS • POLISHERS • MACHINE OPERATORS  
Must have exp. in above categories. Full time positions. Benefits include pd. ins., holidays & vacations. Excel. starting salary.  
Please Call Mr. Harold Bright  
Plant Manager — 275-0500  
NORTHWESTERN GOLF CO.  
4701 No. Ravenswood, Chicago

MESSENGERS. Steady. Full or part time jobs. 108 W. Lake St. Room 200.  
NEED a handyman maintenance to live in motel on North Lincoln Ave. English is necessary. Call after 9 A.M. — Mr. Phillips. 262-5426.

HANDYMAN — furnished apartment for services. 642-7897.

#### DO NAPRAWY KAROSERII I MALOWANIA SAMOCHODÓW

Musi mieć własne narzędzia.  
Zgłaszać się osobiscie:  
7050 W. ROOSEVELT RD.

## PRACA PRZY SADZENIU DRZEW

Poszukujemy około 50 mężczyzn do pracy na zewnątrz, przy sadzonkach. Transport będzie zapewniony. Nie potrzeba doświadczenia. Dobra zapłata i warunki pracy. Około 90 mil na południe od Chicago. Mieszkanie możliwe, od poniedziałku do piątku. Musi znać trochę angielskiego. Proszę przesłać dane o sobie do:

#### BORK NURSERIES INC.

P.O. Box 147, Onarga, Il. 60955

#### MACHINISTS TOOL ROOM

Jig and fixture work, some die repairs, variable projects will enhance mechanical interest. Benefits include excellent wages, medical insurance and profit sharing in a modern plant. Convenient location.  
Come in or call:  
J. PARAVOLA  
343-7004  
KALMUS & ASSOC.  
2424 S. 25th  
Broadview  
Equal Opportunity Employer.

Potrzebni Doświadczeni TAPICERZY (Furniture Upholsterers)  
Blisko 18th i Canal.  
Muszą mówić trochę po angielsku. 733-6868

#### SHOP ASSEMBLY MAN

Strong man, not afraid to work needed for diversified shop duties. Must have driver license and speak good English. Good benefits and future for the right person. Call Ken.  
Mon. Feb. 20 — 9 a.m.—4 p.m.  
664-5835

#### RETIREE

For Janitorial Work.  
Part Time — A.M. Hours.  
CALL 761-2454  
OR APPLY IN PERSON  
MARIANNE  
2516 W. Devon

#### EXTERMINATOR

Full time. 5 1/2 day week.  
Must have car.  
467-4396  
MEŻCZYZNA do pracy w budynku apartamentowym. Sprzątanie i ogólna konserwacja. Dobra zapłata i mieszkanie. Dzwonić. 973-7034

#### POTRZEBNY MEŻCZYZNA

Do pracy przy wyrobach wędlin, z pewnym doświadczeniem.  
Tel. 486-8870  
a po godzinie 6-jej wieczorem:  
286-7531

#### Doświadczony OPERATOR

Do Frezerki i Tokarki  
Musi ustawiać i obsługiwać maszynę. Tylko praca precyzyjna. Mogą się zgłaszać tylko doświadczeni.  
MILAN MACHINE CO.  
1301 S. Laramie  
863-2948

#### HELP WANTED MEN

ENGINE LATHE EXPERIENCED ONLY  
Apply:  
NORTHWESTERN ELECTRIC CO.  
1750 N. Springfield Ave.

#### HELP WANTED MEN

ENGINE LATHE EXPERIENCED ONLY  
Apply:  
NORTHWESTERN ELECTRIC CO.  
1750 N. Springfield Ave.

#### HELP WANTED MEN

ENGINE LATHE EXPERIENCED ONLY  
Apply:  
NORTHWESTERN ELECTRIC CO.  
1750 N. Springfield Ave.

#### HELP WANTED MEN

ENGINE LATHE EXPERIENCED ONLY  
Apply:  
NORTHWESTERN ELECTRIC CO.  
1750 N. Springfield Ave.

#### HELP WANTED MEN

ENGINE LATHE EXPERIENCED ONLY  
Apply:  
NORTHWESTERN ELECTRIC CO.  
1750 N. Springfield Ave.

#### HELP WANTED MEN

ENGINE LATHE EXPERIENCED ONLY  
Apply:  
NORTHWESTERN ELECTRIC CO.  
1750 N. Springfield Ave.

### ★ Praca Męska

#### AUTO BODY MAN

Large shop, plenty of work, permanent. Can earn top wages. Benefits.  
TOWN & COUNTRY AUTO CONSTRUCTION INC.  
3100 W. LAWRENCE  
267-2800

#### MACHINE OPERATORS

Milling machine & turret lathe operators. Must read blue prints & have some of your own tools. Liberal overtime. Free hospitalization and profit sharing.  
ENR GENERAL MACHINING CO.  
5658 So. Western Ave. 436-4612

#### WANTED EXPERIENCED ENGINE LATHE OPERATORS & MILLING MACHINE OPERATORS

ALSO NEED:  
JANITORIAL & DELIVERY HELP ON 1 TON TRUCK  
Overtime, hospital insurance.  
Must have own tools.  
KOCIS BROTHERS MACHINE CO.  
11720 S. Mayfield  
Alsip, Ill. 597-8110

#### JANITOR TO CLEAN OFFICES

Part time position, 20 hrs. per wk. Ideal for retired person. Handyman exp. helpful but not necessary. Wheeling location. Telephone for interview. 541-9420

#### MAINTENANCE MECHANIC

Skokie sheet metal shop needs person for heavy machinery, vehicle and building maintenance. Good salary, overtime, company paid medical plan, holidays, vacation.  
Call Mr. Strocjak 674-8500

#### LATHE HAND—TOKARZ

Potrzebujemy doświadczoną osobę do pracy przy "lathe hand". Mówimy po polsku.  
Dzwonić: 287-2038  
i pytać o: EDMUND

#### JANITOR. Part time day. Steady work

in small loop building. 108 W. Lake St. Room 200

#### NEED: 2 TRAILER MECHANICS and 1 CARPENTER

Must have Green Card and Social Security. Pension, insurance and over-time.  
J. P. SERVICE UNIT INC.  
At Chicago, Northwestern Railroad Yard at Northlake, Ill.  
Call 343-2240

## Maintenance Mechanics

For plant in heavy metals industry. Applicants must have well grounded mechanical background conveyor systems, overhead cranes, hydraulic systems and other plant machinery. Welding experience also required.  
R. LAVIN & SONS, INC.  
3426 S. Kedzie Ave.  
Equal Opportunity Employer

## FORK LIFT MECHANICS

For repair of Clark, Toyota, Pay-loader and other industrial equipment propane gas driven. Steady work with all fringe benefits.  
R. LAVIN & SONS, INC.  
3426 S. Kedzie Ave.  
Equal Opportunity Employer

## WATCHMAN

willing to work any shift. 6 day week. Overtime after 40 hours. Insurance and other benefits. Steady work. Previous work record will be checked. Must read and write English.  
R. LAVIN & SONS, INC.  
3426 S. Kedzie Ave.  
Equal Opportunity Employer

## BRICKLAYER Experienced Mason

For full time year around employment in rebuilding molten metal furnaces. Plant rates. Excellent benefits. Apply  
R. LAVIN & SONS, INC.  
3426 S. Kedzie Ave.  
(An Equal Opportunity Employer)

★ Praca Męska

**ASSEMBLER**  
Electro-mechanical

Small electronic firm seeking help for assembling precision equipment. Exp. in mechanical and electrical assembly with hand soldering helpful. Good hourly rate, paid medical plan, air-cond. plant.

**J. A. CALLANAN CO.**  
5677 Northwest Hwy.  
Chicago

**POLISHER**

EXPERIENCED PREFERRED. Good base pay plus piece work and overtime. Benefits.

**ARLINGTON PLATING CO.**  
600 S. Vermont, Pal.  
Don, 359-1490

**UCZEŃ**

Ze Zdolnościami do Mechaniki.

Blisko 47-ej i Kedzie.

Musi mówić i czytać po angielsku.

**523-7500**

**PRZYJMĘ BLACHARZA SAMOCHODOWEGO**  
z doświadczeniem.  
745-1122

POTRZEBNY ZDOLNY CIESLA, ŚTOLARZ LUB SPECJALISTA OD SIDING'U

Wysokie zarobki. Praca cały rok. Correct Contractors: 763-3324 lub 763-0220 prosić o p. Jurka.

**MACHINIST**

Experienced in lathes, mills & shapers. 2nd shift position. Good starting salary & company paid benefits. For appointment call:

376-1200  
**BURTON AUTO SPRINGS**  
2433 W. 48th St.  
Chicago

**STEEL JOB SHOP**

Saw Man  
Welders  
Punch Press Set Up

Experienced with good record. Top wages and benefits, o.t., Northwest suburb.

766-5342

**MACHINIST**

For shop work, 2 to 3 yrs. experience on Bridgeport & Engine Lathe. Must read prints & understand some English. Good salary & hosp.

Call 476-1100 or 776-8127

**MECHANICS & ASSEMBLERS**

Needed for the assembly of heavy Industrial Equipment. Excellent working conditions. Good starting salary with attractive Company paid benefits. Apply:

**ELLIS CORPORATION**  
2444 N. Pulaski Rd.  
Chicago, Ill. 60639

**HOUSEMAN**

Experienced full time. 12 p.m. to 8:30 p.m. Employee benefits.

Apply in Person

**MONTICELLO CONVALESCENT CENTER**

6300 W. 95th  
Oak Lawn, Il.

**PART TIME EXTERMINATOR**

3 days per week.

644-4056

★ Domy

**O BOY TYLKO TROY!!!**

3033 N. Milwaukee — 2 biura — 5657 N. Milwaukee  
Tel.: 276-5333 Tel.: 631-0707

OTWARTY DO INSPEKCJI NIEDZIELA 1-4  
1333 PORTER RD. — PARK RIDGE!!!  
(Okolica Northwest Hwy i Porter Rd. w Park Ridge)  
PIĘKNY BI-LEVEL 3-y sypialnie. Dodatkowo duży pokój rodzinny z kominkiem, 2 łazienki. Garaż i duża łota. Okazyjna cena z powodu wyjazdu właściciela do innego stanu. Wpłaty \$16,500.

OTWARTY DO INSPEKCJI NIEDZIELA 1-4  
3435 N. SPRINGFIELD UL. (3900 ZACHÓD).  
(Okolica Milwaukee—Addison i Pulaski)  
1½ piętrowy dla spokrewnionych. 5 pięknych nowoczesnych pokoi i 3 pokojowe mieszkanie u góry. Pełna piwnica z dodatkowym pokojem. Nowe gazowe ogrzewanie. Szeroka łota z garażem. DOM CZYSTY JAK ŁŹA!!! Na bocznej ładnej ulicy, bliźniak transportacji, zakupów i parafii św. Wacława. Wpłaty \$12,000.

OKOLICA MILWAUKEE I DIVERSEY!!!  
2x4-ki z piwnicą. Tylko \$34,900! Bardzo ładne mieszkanie. Trochę wykończony basement. Najlepsze położenie do transportacji i zakupów. przy niedużej wpłacie \$8,000—możecie tanio mieszkać w SWOIM DOMU!

18 MIESZKAŃ — BARDZO DOBRY DOCHODOWY BUDYNEK!  
(Okolica Milwaukee i Diversey). Najlepsze położenie do wynajmowania mieszkań, bo blisko do wszelkiej transportacji i kolejki do miasta, blisko wszystkich zakupów. — Budynek przynosi ponad \$30,000 rocznego dochodu - a cena tylko \$147,000 (4x x rent). — UWAZAMY TO ZA NAJLEPSZE KUPNO!

MACIE ZAMIAR SPRZEDAĆ SWÓJ BUDYNEK? DZWONIEC PROSZE DO NASZYCH BIUR. MAMY DUZO KUPCOW Z DOBRĄ WPŁATĄ, GOTOWYCH ZARAZ ZROBIĆ INTERES!

**Zapraszamy Na Otwarcie Składu Wędlin i Delikatesów**

p. S. W. MARCINIAK i p. D. S. KAMINSKIEJ

2910 N. Central Park Ave.

w piątek i sobotę, 17 i 18 lutego

DUŻY WYBÓR domowego wyrobu wędlin, produktów garmażeryjnych, artykułów importowanych i krajowych.

Zaprasza również swoich przyjaciół i znajomych sprzedawca realnościowy

**MITCHELL DUBIELAK**  
który w całości przeprowadził sprzedaż za pośrednictwem firmy.



M. Dubielak

**Kamins Realty**  
486-4130

10 lat temu zbudowany, 2 mieszkaniowy budynek z czwórką dla krewnych, z nowym garażem na 2 samochody i dwoma oddzielnymi systemami ogrzewania. Północno-zachodnia okolica.

Piękny, 8 apartamentowy (4x4 i 4x3½) budynek z żółtej cegły, nadjwyczajnie dobrze utrzymany. Okolica Central—Belmont—Diversey.

18-to letni, murowany, 3 mieszkaniowy budynek w dobrej lokacji. 8400 zachód i 3600 północ.

Tawerna z trzema apartamentami i akrową parcelą, oraz bardzo dobrym dochodem w bliskiej odległości od ładnego jeziora. Położenie: 30 mil na północny-zachód od Chicago.

**METRODOME REALTORS**  
4406 MILWAUKEE AVE. Tel. 283-2828

**LUKSUSOWY MUROWANY BUNGALOW**

Otwarty w Niedzielę 1-4  
**2224 N. SAYER**  
(7000 W.)

Sliczny, 6 pokoi, 3 sypialnie, formalny salon i jadalnia. Super nowoczesna szafka kuchnia i łazienka z "vanity". Całkowicie wykończona piwnica z mieszkaniem dla teściów. Nowszy garaż na 2½ auta z elektrycznym oknem. Gazowe ogrzewanie. Super duża parcela 40x200, na której są 2 patia. Wiele dodatków. Całkowicie nowoczesny dom. Musicie zobaczyć. Cena tylko w \$60 tys.

**BEAULIEU**

5341 Belmont -14- 282-7979

★ Praca Męska

MAINTENANCE MAN needed for Northwest side church. Salary. open. Call 237-3011

★ Domy

★ Domy

W PAR. ŚW. BRUNONA

Naprawdę piękna rezydencja typu "ranch", która z pewnością Wam się będzie podobała. Dom ten można kupić za cenę nie do uwierzenia niską. 6 bardzo dużych pokoi plus pokój rodzinny na 1-ym piętrze, plus przyłączony murowany garaż na dwa auta. Duża parcela oraz dach typu "eaves" nadaje temu domowi wyróżniający się wygląd reprezentacyjny. Dwa kominki, wykończony basement. Centralne ogrzewanie. Zobaczcie ten dom jak najprędzej, aby nie uciekła Wam ta wyjątkowa okazja, która ze względu na niską cenę może się nie powtórzyć. Dzwoncie do cudotwórcy, dzwonicie do Michaels 254-8500.

**BARDZO LUKSUSOWY CZTERO-APARTAMENTOWY**  
Murowany, blisko 55-ej i Keneth, nowszy z czterema pięknymi mieszkaniami, z dwoma sypialniami w każdym. Wszystkie "appliances" włączone. Duża łota 75 stóp z bocznym wjazdem dla wszystkich lokatorów. Zamięscowy właściciel koniecznie chce sprzedać jak najprędzej. Nie przepuście tej okazji, dzwonicie do cudotwórcy, dzwonicie do Michaels jak najprędzej 254-8500

**ERWIN J. MICHAELS**  
REAL ESTATE  
4637 S. Archer Ave.  
Tel. 254-8500

6 — 12 MIESZKAŃ, MUROW.

3x5 i 3x5½, nowoczesne łazienki, gazowe ogrzewanie — 2 osobne systemy. Inni lokatorzy ogrzewają sami. Piwnica. Nowe przewody elektryczne. 40-stopowa parcela. Dochód \$13,140 \$89,900

3x5 i 3x5½, obok tego powyżej. 4 osobne ogrzewania, więc nie ma rachunków za ogrzewanie. Piwnica. Nowe przewody elektryczne. 40-stopowa parcela. Dochód \$16,080 \$94,900

**FULLERTON — LARAMIE**

2-5ki, murowany plus mieszkanie dla teściów. Kryta weranda. Nowoczesne łazienki. Gazowe ogrzewanie. Garaż. 220 elektryczność. W wyższych \$40-kach

**WRIGHTWOOD-HAMLIN**

2-5ki, 2-4ki plus mieszkanie dla teściów. Murowany. Nowoczesny. Gazowe ogrzewanie gorącą wodą. Piwnica. 35-stopowa parcela. W \$60-kach

**WRIGHTWOOD-CENTRAL PK.**

5 Sklepów — narożnikowy, murowany łącznie z zakładem czyszczenia. Wszystko wynajęte. \$840 dochodu miesięcznie. Lokatorzy sami ogrzewają. 75 stóp frontu. \$75,000

**KAMINS Realty**

(Dawniej Patria Realty)  
2921 N. Central Park Avenue  
486-4130

**5800 ZACHÓD — 3100 PÓLNOC**

Narożnikowy, murowany, 6-mieszkaniowy. Wszystkie mieszkania po 4 pokoje. Garaż na 2 auta. Roczny dochód \$13,200. Szafka kuchnie. Nowe gazowe ogrzewanie parą. Pełna piwnica. Wszystkie mieszkania są wynajęte na zasadzie kontraktu z doprzytem. Cena \$124,000.

**pani ANNA NOWAK BEN GARTH**  
REALTY & BUILDERS, INC.  
5719 W. Irving Park Rd.  
792-1424 lub 282-3600

**OKAZJE**

**PIERWSZA OFERTA**  
1000 Północ — 2000 Zachód  
Murowany, 4 mieszkania, wszystkie po 2 sypialnie. Osobne ogrzewanie. \$19,500

**8700 Zachód — 5400 Północ**  
Lüksusowy, 9-letni, 6-mieszkaniowy. Dobry dochód. Cena \$230,000

**NILES**

Lüksusowy, 3-sypialniowy dom z wykończoną piwnicą. \$61,900  
**COACHLIGHT R.E.**  
463-5959

**MUROWANY z 4 SYPIALNIAMI**

Ten wyjątkowo duży dom ma 3 łazienki i 3 kuchnie. Piękny wykończony basement. Centralna klimatyzacja. Garaż. Może być również dla krewnych. Okolica 69-ej i Pulaski

**SIMS REALTY**  
767-3881 lub 586-0812

★ Domy

★ Domy

**WACŁAWOWO (NA RIDGEWAY I CORNELIA)**  
Murowany, dobrze utrzymany jednorodzinny dom z trzema sypialniami. Oraz Piwnicą. Gazem ogrzewany. Również garaż. Telefonować Do Buda Realty

**BLISKO JACKOWA — MILWAUKEE & CENTRAL PK.**  
2 piętrowy murowany. 3 apartamenty 2x6, 1-4. Obszerne pokoje. Osobne gazowe ogrzewanie. Łota 75x125. Doskonały dochód.

Dla Budowniczego ogromna łota, na której można wybudować piękną rezydencję. Dodatkowo dobrze utrzymana 7 pokojowa murowana rezydencja. Łota 60x300. Całość \$78,500

**NA ADDISON BLISKO AUSTIN (3600 POŁNOC — 6000 ZACHÓD)**  
15 lat temu zbudowany murowany budynek. 2x5½, 1x3½. Na 40x125 łocie. Budynek ma 3 osobne automatyczne gazowe ogrzewania.

**JACKOWO — DIVERSEY & HAMLIN**

Drewniany 2x6. Gazowe ogrzewanie. Pelen basement.  
**NA ULICY WRIGHTWOOD BLISKO CENTRAL PARK AVE.**  
Sklep oraz 4 apartamenty. Murowany w dobrym stanie budynek. Dobry dochód. Osobne ogrzewanie. Cena \$62,900

**MONTROSE I NA ZACHÓD OD LARAMIE**

2 piętrowy, murowany. Oryginalne 2x6 obszerne ładne pokoje. Nowoczesna łazienka. Dodatkowo 4 pokoje na dole dla spokrewnionych. Bardzo ładny budynek z garażem.

**BUDA REALTY**

486-6363  
2990 N. MILWAUKEE AVE.

**BLISKO WRIGHTWOOD I KOSTNER**

Lüksusowy z żółtej cegły 5-cio apartamentowy. 2 x 6 z 3 sypialniami, 2 x 5 z 2 sypialniami plus 1 x 4. Reprezentacyjne jadalnie. nowe przewody elektryczne na 220 volt z "circuit Breakers". Nowoczesne łazienki "vanity". Garaż murowany na 4 auta. Cena znizona na szybką sprzedaż.

**ELMWOOD PARK — "DE LUXE" 3 MIESZKANIA**

2 x 4 z 2 sypialniami plus 1 x 3½ z 1 sypialnią. 22 lata temu zbudowany dom. Dwa systemy ogrzewania gazem—gorącą wodą. zamknięte werandy. Garaż na 2 auta.

Poza tym, jeśli jesteście zainteresowani kupnem "ranch", domu apartamentowego, kondominium lub — być może — interesu, mamy liczne okazje korzystnego kupna do wyboru. Prosimy dzwonic do p. Kazimierskiego 282-8100 lub 737-1225.

**CUNEO AND HALSEY**

6101 W. Addison 7 282-8100

GDY CHCIECIE KUPIĆ LUB SPRZEDAĆ DOM ZAPRASZAMY WAS DO ODWIEDZANIA SOLIDNEGO POLSKIEGO BIURA REALNOŚCIOWEGO

**KAMINS REALTY**

(Dawniej Patria Realty)  
2921 N. Central Park Ave.  
Solidne jak Skala Gibraltaru.  
DUŻY WYBÓR DOMÓW NA PÓLNOCNYM ZACHODZIE.  
Możecie obejrzeć u nas ich zdjęcia.  
Wszyscy mówimy po polsku. 486-4130

**Uwaga Właściciele Domów!**

PROSIMY, ZGŁASZAJCIE WASZE BUDYNKI DO NASZEGO POLSKIEGO BIURA — MAMY DOBRYCH NABYWCÓW.

**BUDA REALTY** 2990 Milwaukee 486-6363

**NAJSTARSZA POLSKA REALNOŚCIOWA FIRMA J. B. PALLASCH i SYNOWIE**

2871 N. MILWAUKEE AVE. Telefon AR 6-1517  
Załatwia Wszelkie Sprawy Realnościowe.  
Jak — kupno, sprzedaż, zamiana budynków, hipoteki, ubezpieczenia ogniowe i od wypadków.

**5900 PÓLNOC-6300 ZACHÓD**

2-sypialniowy murowany ranch. Bardzo czysty. 36-stopowa parcela. Wykończony pokój rekreacyjny. Wiele dodatków. Garaż. \$61,900

**MONTROSE I AUSTIN**  
Ładny 6-pokojowy murowany bungalow, ostatnio przerebobony. Duży salon i formalna jadalnia, 3 sypialnie. Garaż na 2 auta. \$68,500

**NORRIDGE**  
6-pokojowy ranch, 3 sypialnie, 1½ łazienki, wykończona piwnica, przyboczny garaż na 2 auta.

Otwarty w Niedzielę 1 — 4 Murowany Ranch Ma Tylko 21 Lat.  
**5454 N. MELVINA**

Duża 20 stopowa kuchnia. 3 sypialnie. 1½ łazienki. Basement. Centralna klimatyzacja. W połowie 70-ciu tysięcy. Przejedźcie Obok. Murowany z 2 Mieszkaniami. Tylko \$58,900  
**2853 N. HARDING**

Wszystkie pokoje dużego rozmiaru. Nowoczesne kuchnie i łazienki. Basement i garaż.  
Proszę pytać o: **JEAN DZIADUS McMULLEN** 631-8300

**JACKOWO — WŁADYSŁAWOWO**  
Belmont i Central Park. Trzy — piętrowy murowany. 2x4 z dwoma sypialniami plus 2x4 z jedną sypialnią. Oddzielne cztery systemy ogrzewania. Garaż na 2 auta. Podwójne okna. Dom w najlepszym stanie.

**SUPERIOR REALTY**  
pod nowym adresem:  
3036 MILWAUKEE AVE.  
Tel. 235-3732

**JACKOWO**  
2x6, drewniany. Na 1-szym piętrze szafka kuchnia, dywany od ściany do ściany. Osobne systemy ogrzewania. Garaż na 2 auta. Cena. .... \$32,900

**SUPERIOR REALTY**  
Pod Nowym Adresem:  
3036 MILWAUKEE AVE.  
Tel. 235-3632

**DELUXE 3 FLAT**  
2 apt. — 3 bedrooms, 1 apt. — 2 bedroom. Quiet residential street near shopping & transportation. Asking \$149,000

**RIVER GROVE** 852-1797  
**HARWOOD HEIGHTS.** Lovely 3 bedroom brick ranch. Oak floors. Ceramic tiles. Central air. 2 car garage. \$84,900. Owner. 867-7462.

**WELDERS**  
Experienced Welders needed to fit and weld steel plate work. If you can work from blueprints — it's a plus.

We are a leading bulk materials handling equipment manufacturer offering excellent wages and benefits.  
**CALL OR APPLY 889-1670**  
(Do not call or apply before 8:30 A.M.)

**Materials Handling Equipment**  
Div. Jervis B. Webb Co.  
2619 North Normandy  
Chicago, Illinois  
An Equal Opportunity Employer M/F

★ Domy

**ADDISON I CICERO**  
Murowany, dwu-piętrowy, 4 sklepy plus trzy mieszkania (1x5 1/2, 1x3 1/2, 1x2 1/2). Pełna piwnica. Nowe gazowe ogrzewanie. Doskonaly na dochód. Możliwość otwarcia własnego interesu we własnym domu.

**SUPERIOR REALTY**  
pod nowym adresem  
3036 MILWAUKEE AVE.  
Tel. 235-3632

BY OWNER. North Oak Park. Vicinity Augusta-Harlem. Modern, clean, 2 flat stucco. 7 and 6 very large rooms. Many extras. \$125,000. 848-4085.

**ELMHURST — VILLA PARK — LOMBARD — GLEN ELLYN — GLENDALE HEIGHTS OKOLICA**  
Wielki wybór domów jednorodzinnych. Także domy apartamentowe, parcele i domy handlowe. Mówimy po polsku.  
**H. B. ORLICZ I D. M. DUDCZAK**  
**620-8555**  
**WEBSTER REALTY**

5960 N. OZANAM — 7800 W.  
Otwarty Dla Inspekcji w Niedziele 5 1/2-pokojowa murowana rezydencja typu "ranch" na podwyższeniu. 42 stopowa łaża. Boczny wjazd do aluminiowego garażu. Łazienka "hollywood" i "powder room". Częściowo wykończony basement. Niskie podatki miejskie w Chicago. Jeden blok do Park Ridge. Dzwonić do cudotwórcy, dzwonić do Michaels zaraz: 254-8500.

**HARLEM-DEVON**  
NOWSZY, 2 mieszkania, po 3 sypialnie w każdym. nowoczesna kuchnia. Możliwość mieszkania "garden" dla krewnych. Murowany garaż na 2 auta. \$149,500.

**NILES. Świeżo zgłoszony.**  
Murowany ranch. 2 lub 3 sypialnie. 1 1/2 łazienki. Pełny basement. Garaż na 2 1/2 auta. Komunikacja miejska do centrum Chicago.  
7300 zachód — 8100 Północ.  
W średniej 70-tce.

**Century 21**  
**KAY REALTY**  
5449 N. HARLEM 775-7820

OPEN 1 — 4 SUNDAY. 6800 West. 2835 N. Oak Park. 5 1/2 rooms and 3 rooms in law. Modern cabinet kitchen. 2 1/2 car garage. 824-7246. Owner.

**AUSTIN-GRAND-FULLERTON**  
Dwu-piętrowy, murowany, 2x5, plus 1x3 w basemencie. Dywany od ściany do ściany. Cena \$56,900.

**SUPERIOR REALTY**  
pod nowym adresem  
3036 MILWAUKEE AVE.  
Tel. 235-3632.

**46-a i SAWYER**  
Ładny dom narożny z trzema mieszkaniami. Jedno ma 6 dużych pokoi z dwoma łazienkami dla właściciela. Pozatym dwa mieszkania na dochód. Jedno z czterema dużymi pokojami, drugie z dwoma dużymi pokojami. 3 osobne systemy ogrzewania. Duży, czysty basement. Murowany garaż na trzy auta. Wszystko unowocześnione. Ten dom przyniesie Wam szczęście, do którego Was doprowadzi Michaels. Dzwonić do cudotwórcy, dzwonić do Michaels jak najprędzej.  
254-8500

Dom Otwarty 1-4 w Niedziele  
**2335 N. KEATING**  
**(4734 Zachód)**

6 pokojowy murowany, 2 sypialnie. "Paneled" pokój rodzinny (3 sypialnia?). Oddzielna jadalnia. Ogrzewany gazem gorącym powietrzem. Garaż na 2 auta. Tylko \$41,500. Pośpieszcie się. Właściciel chce szybko sprzedać.

**SAHARA REALTY**  
**622-1003**

**DIVERSEY-LARAMIE.** By owner. 6 room bungalow. 3 bedrooms. W/w carpeting. Modern kitchen, bath. 2 car garage. New roof. Aluminum gutter. Gas baseboard heat. Saturday-Sunday. \$58,000. — 237-7697.

Dom Otwarty Do Inspekcji w Niedziele od godz. 1 do 5 po poł.  
**5123 W. Wrightwood Ave.**  
**DOM MUROWANY**  
Są dwa mieszkania DOCHÓD \$350.00 miesięcznie. Musicie zobaczyć aby ocenić. Cena poniżej \$60 tysięcy.  
Tel. 282-0852  
B. RAPPE, wyłączny agent.

**ŁADNY BUDYNEK W DOBREJ DZIELNICY**  
1 1/2-piętrowy murow. — (2-5ki)  
1 MIESZK. MA 3 SYPIALNIE  
OTWARTY W NIEDZIELE 1-4  
**5308 W. WELLINGTON (3000 N.)**  
Nowoczesne łazienki. Nowsze gazowe ogrzewanie. 220 przewody. Natychmiastowe objęcie.

**DEDES**  
**6213 W. Belmont 699-6900**

★ Domy

Dom Otwarty w Niedziele 1:30-4:30 pp  
**9401 N. OSCEOLA. MORTON GROVE. BLISKO DEMPSTER I HARLEM**  
3 sypialnie, "split level". Kombinacja bawialni z jadalnią z sufitem "cathedral". Nowoczesna szafka kuchnia. Pokój rodzinny. Dwie pełne łazienki. Centralne ochładzanie. Duża parcela. Na cichej, bocznej ulicy. Właściciel zmuszony do sprzedaży. Cena zniżona na szybką sprzedaż.

**CUNEO AND HALSEY**  
6101 W. ADDISON 15 282-8100

**5200 ZACHÓD — 3100 PÓLNOC**  
**SOLIDNY, MUROWANY BUNGALOW**

Dobrze utrzymany dom. Wygodnego rozmiaru salon i jadalnia. 2 lub 3 sypialnie. Pełne poddasze i pełnego rozmiaru czysta piwnica. Nowsze gazowe ogrzewanie i centralne ochładzanie.

**DEDES**  
6213 W. Belmont 622-6200

**2-Mieszk., Murow., \$51,900**  
Murowany, 2x6 po 3 sypialnie. Gazowe ogrzewanie sprężonym powietrzem z urządzeniem do nawilżania powietrza. Szafka podwójny zlew i szafka kuchenne. Unowocześnione wnętrze na 1-szym piętrze. Nowe 220 przewody elektryczne. Garaż na 2 auta. Świetny dochód.

**DEDES REALTORS 622-6200**

**BLISKO BELMONT — CENTRAL 6 — 4 MUROWANY DLA KREWNICH**  
6 pokoi na 1-ym — 3 sypialnie  
4 pokoje na 2-im — 2 sypialnie

Nowoczesne szafka kuchnia i łazienki. Pełen wykończony basement. Garaż na 2 auta. Prawdziwie piękny dom. Musicie zobaczyć, aby należycie ocenić.

**JOS. GUZZETTA 775-1855**  
**BAIRD & WARNER**  
5325 W. Devon Ave., Chicago

**PRZEZ WŁAŚCIELIĄ** w Burbank, Illinois. \$108,900. 3 piętrowy budynek, 2 mieszkania z 2 sypialniami i jedno z 3 sypialniami oraz "Utility room" i urządzenia kuchenne. Parking obok domu. Czysty roczny dochód \$9,800.  
Tel. 425-2962

**DREWNIANI** z 3 mieszkaniami. 4 pokoje w każdym. Lokator sam ogrzewa. Blisko kościoła Sw. Jacka. 28 blok na N. Springfield. 231-6583

Dom Otwarty w Niedziele 1-4 pp  
**2519 N. LOTUS (5450 W.)**  
Nowszy Murowany 2-Mieszkania

Duże bawialnie. Duże kuchnie z "dinette" i dwie sypialnie w każdym mieszkaniu. Nowoczesne łazienki, zamknięte werandy, osobne systemy ogrzewania. Garaż.

**RÓWNIEŻ:**  
**Z ŻÓLTEJ CEGŁY W SZACHOWNICĘ**  
**BLISKO BELMONT I CENTRAL**  
Nowoczesne kuchnie i łazienki. Dochód ponad \$13,000 z możliwością podwyższenia go. Garaż na 2 auta. Nowy system ogrzewania gazem baseboard.

**CUNEO AND HALSEY**  
6101 W. Addison 10 282-8100

**MIESZKAJ JAK KRÓL**  
Królewski 2-mieszk., murow.  
Otwarty w Niedziele 1 — 4

**4826 W. CORNELIA (3500 N.)**  
(jednokierunkowa na zachód)  
Spodoba się twojej rodzinie ten 7-letni piękny murowany dom. 3 duże sypialnie. Ultra nowoczesna kuchnia, 1 1/2 łazienki. Garaż na 2 auta. Osobne ogrzewanie. Wykończona piwnica. 173-stopowa parcela gotowa na ogród. Tak czysty, że nie długo potrwa na rynku.

**DEDES**  
6213 W. Belmont 622-6200

**PRZEZ WŁAŚCIELIĄ.** Dom do sprzedania w Brighton Park. 2 mieszkania, murowany. Wykończony basement. 376-0095.

**BELMONT — PULASKI**  
Blisko sklepu Jewel. Dwu-piętrowy, murowany, 2x5, 1x3. Gazowe ogrzewanie. Parcela. Garaż na 2 auta. Szafka kuchnie. Dywany. Doskonała lokacja w pobliżu kościoła, sklepów i transportacji. Cena w niskiej sześćdziesiątce.

**SUPERIOR REALTY**  
pod nowym adresem  
3036 MILWAUKEE AVE.  
Tel. 235-3632

**4415 W. WELLINGTON**  
6-0 mieszkaniowy, murowany (6x4 z jedną sypialnią). Cena zniżona na szybką sprzedaż do \$86,000.

**MONTROSE-LAWNDALE**  
6-cio pokojowa murowana rezydencja 8 lat temu zbudowana. Wykończona piwnica. Garaż na 2 auta. Żądana cena \$65,000.

**RADIO REALTY**  
George Pawlukowski, broker  
4108 N. PULASKI  
777-4339 588-1944

**W PARAFII ST. PETER CANISIUS**  
**BLISKO**  
**NORTH AVE. i LeCLAIRE**  
Naroznikowy, murowany. 4 apartamenty: 2x5, 2x4. Garaż murowany na 2 auta. Pełna cena tylko \$39,900.

**KNECHT AND CO. REALTORS**  
6978 W. North Ave. 745-0404

★ Domy

Dom Otwarty w Niedziele 1:30 — 4 pp  
**5322 W. FLETCHER (3100 N.)**  
CENA ZNIŻONA

7-0 pokojowa murowana rezydencja. Reprezentacyjna jadalnia. 3 lub 4 sypialnie. Nowoczesna łazienka "vanity". Zamknięta obita weranda. Garaż na 2 auta. Bardzo czysty dom. Musicie go zobaczyć, aby go ocenić.

**CUNEO AND HALSEY**  
6101 W. Addison 39 282-8100

Dom Otwarty w Niedz. 1:30-4:30  
**2922 N. LUNA (5500 W.)**

6-pokojowy murowany bungalow plus mieszkanie dla teściów. 3 sypialnie. Nowoczesna kuchnia i łazienka. Pełna piwnica plus 3-pokojowe mieszkanie. Gazowe ogrzewanie. Centralne ochładzanie. Właściciele pragną oferty.

**BEAULIEU**  
5341 Belmont -11- 282-7979

**OKOLICA 5000 Zachód — 1700 Północ**

2 piętrowy murowany. 2x6. 2 lub 3 sypialnie. Oddzielna jadalnia. Mieszkanie na 1 piętrze całkowicie odnowione. Świeżo "plastered" sufit. Piękne drewniane szafka w kuchni. Pośpieszcie się — tylko \$41,900.

**SAHARA REALTORS**  
**622-1003**

**PIERWSZA OFERTA**  
Dom Otwarty w Niedz. 1-4

**5433 W. PARKER**  
**(2700 N.)**

1 1/2-piętrowy, legalny, drewniany dla spakrewnionych. 1-sze piętro 5 pokoi, 2 sypialnie, formalny salon i jadalnia, nowoczesna szafka kuchnia, nowoczesna łazienka. 2-gie piętro 4 pokoje, 2 sypialnie, nowoczesna kuchnia i łazienka. Pełna piwnica. Gazowe ogrzewanie gorącą wodą "baseboard". Garaż na 2 auta. Tylko \$52,900. Pośpieszcie!  
Natychmiastowe objęcie.

**BEAULIEU**  
5341 Belmont -14- 282-7979

Dom Otwarty 1-4 w Niedziele  
**2100 N. LATROBE**  
**(5232 Zachód)**

W nieskazitelnym stanie 5 pokojowy murowany bungalow. Pełen basement. Ogrzewany gazem. Blisko Sw. Stanisława B. i M. i Weber High. Natychmiast do objęcia. Cena wywoławcza — \$41,500. Dzwonić do:

**JEAN SCHULTZ**  
**BEESLEY REALTY**  
4210 W. Irving Pk. 736-2726

**MILWAUKEE I CENTRAL AVES.**  
LUKSUSOWY, nowszy, murowany, 3 apartamentowy budynek w Par. Sw. Tarcyzjusza.  
2x6 i 1x5!

Osobne ogrzewanie, woda, gaz, elektryczność. Pieszy dystans do wszystkiego!!!  
Dużo dodatków  
3258 N. CENTRAL PARK (róg School)  
Murowany 6x4!!! Osobno gazem ogrzewane. Jedno mieszkanie do natychmiastowego objęcia.  
Dochód roczny ok. \$11,000.  
Cena w niższej 70-ce.  
Proszę obejrzeć z ulicy, nie przeszkadzać lokatorom.

**OKOLICA HARLEM — ADDISON**  
Bardzo czysty, murowany, 5-cio pokojowy z 2 sypialniami. Centralnie ochładzany. Wykończony basement z barem i łazienka. Garaż na 2 auta.

Po dalsze informacje proszę telefonować wyłącznie do  
**JANINA ZELEK**  
775-7000 lub 227-0870

**Crestwood Realtors & Builders**  
5900 N. Milwaukee Ave.  
Rozmówcie się ze mną po polsku.

**NORDIC PARK**  
14-letni murowany budynek, 4-4ki po 2 sypialnie. Nowe ogrzewanie. Nowy garaż. Okazja!

**OKAZJA na RESTAURACJĘ lub TAWERNĘ**  
Nowszy murowany budynek, 2x5/5 stóp, nowo przerobiony na restaurację i 2-aut. gar. Świetna polska okolica — Cragin.

**BLISKO DIVERSEY — CICERO**

4-5ki, żółty "octagon". Nowe gazowe ogrzewanie. Piękne nowoczesne mieszkanie. Murowany garaż. Dochód \$600 plus mieszkanie właściciela i garaż. Okazja \$100,000.

**ASSET REALTY**  
5333 Fullerton 889-8824

★ Domy

**MUROWANY dla KREWNICH 6-3**

OTWARTY 1-4 po poł.  
**SPRZEDAŻ SPADKOWA**  
5841 W. GRACE (3800 północ)

Murowany. 6 pokoi na dole. 3 pokoje na górze. Ogrzewany gazem. Podatki — \$660. Wykończony basement. Do natychmiastowego objęcia. Właściciele wyceniony.

**Gateway Realty**  
5037 N. Harlem 775-4440

**PÓLNOCNY ZACHÓD DUŻO MIEJSCA**  
w Tym Murowanym Domu

3 lub 4 sypialnie oddzielna jadalnia. Można również jeść w kuchni. Pełen wykończony basement. Garaż. Dobra lokacja.

**NARDI REALTY**  
622-6610 775-6582

**ARCHER — HARLEM**  
2 bedroom sided home, 1 1/2 baths. Needs some work done. Lot size 30 ft. Near shopping. Asking mid \$30's.

CALL 586-3269

★ Domy z Interesem

**IRVING PARK — LARAMIE**  
Dwu-piętrowy z żółtej cegły. Tawerna plus dwa sklepy i dwa mieszkania 1x6 i 1x5.

**SUPERIOR REALTY**  
POD NOWYM ADRESEM  
3036 MILWAUKEE AVE.  
Tel. 235-3632

**ARCHER — LAWDALE**  
Grocery & meat mkt. corner. Brk bldg. with basement, 3 bdm apt. over store, central air, security system & fixtures. 2 car brk. gar., fenced yard, excel. cond. & loc. 30 yrs. old. In \$50's

**KUK REAL ESTATE 585-2668**

**NIEZWYKŁA OKAZJA (NAROŻNIK)**

Dom z tawerną z kompletnym urządzeniem oraz trzema mieszkaniami. Objęcie tawerny 1 maja. Całość w doskonałym stanie. Ten dom, stanowiący okazję kupno znajduje się naprzeciwko nowej handlowej dzielnicy (obecnie w trakcie budowy) przy ul. Belmont i Kimball.  
Po bliższe informacje prosimy dzwonić do polskiego biura realnościowego.

**PRIME REALTY**  
3417 N. CENTRAL  
Tel.: 283-1234

★ Interesy

**TAVERN FOR SALE**

Southern Wisconsin. High gross volume. No food. Buy direct. Restricted license. Write:  
**P.O. Box 232**  
**Elkhorn, Wisconsin 53121**

**BAR-RESTAURACJA**

Najlepsza pół-zach. dzielnica  
Blisko autostrad B. ładnie urządzone. Ze sklepami, mieszkaniami, biurami. \$50,000 wpłaty. Okazja dla doświadczonych restauracji. Możliwość sfinansowania. Dzwonić, aby obejrzeć. Pan Krawczyk.  
**KOKINIS REALTY 259-1400**

**BE THE BOSS**

Become a professional cleaning service with the help of Success Enterprises. Income open—cash investment required. From now until Jan. 30, those who would like to earn \$1200 a month or more would receive a \$500 discount off their full cash investment. Part time routes will receive a \$250 discount Accounts available.  
**671-2855**

★ Posiadłości w Polsce

**ELEGANCKA willa** w Ciechocinku. 7 kompletnie umeblowanych pokoi, 4 sypialnie. Garaż. Podwójna parcela z dużym ogrodem. Kolorowe zdjęcia do zobaczenia. \$45,000. W dzień: 671-1479, po 6 wieczorem: 693-6857.

★ POSZUKUJĄ BIURA

**LEKARZ**  
SPECJALISTA OD NÓG  
POSZUKUJE  
LOKALU NA BIURO

W DZIELNICY N. Milwaukee Ave., 4000 do 6500 (550-600 sq. ft.) na parterze.  
Oferty proszę kierować na adres:  
**DR. WALTER PARFANOWICZ**  
2222 W. Erie St.  
Chicago, Ill. 60612  
**WALTER PARFANOWICZ,**

★ AUTO

**POSZUKUJE** pokoju lub dwa z kuchnią i łazienką na północnej stronie miasta. 471-5481

★ AUTO

Z POWODU wjazdu sprzedam Buick Skylark 1967 oraz Monte Carlo 1976 — 20.000 mil. 227-3158.

★ Do Wynajęcia

**CRAGIN.** 5 pokoi, świeżo odnowionych. Lokator sam ogrzewa. 2 piętro. 622-4164

**5 POKOI.** Mieszkanie świeżo odnowione, okolica Diversey i Long. Tel. 637-5146

**PRZYJME** 1 lub 2 osoby na mieszkanie. 2 pokoje z łazienką. Częściowo umeblowane. 839 N. Kostner. 278-2140 albo 283-0184.

**JACKOWO — 5** ładnych pokoi słonecznych, oraz sypialnia z używalnością mieszkanca, bez nalogów. Telefonować wieczorami 489-6184.

**4-POKOJOWE MIESZKANIE**

Bardzo ładne. Blisko transportacji Diversey i Pulaski tuż obok parku Kościuski. Tylko dla dwóch mężczyzn lub samotnego małżeństwa telefonować w piątek po godzinie 7-mej wieczorem, oraz całą sobotę.  
**Tel. 733-2586**

**1754 W. LE MOYNE.** 4 pokoje umeblowane dla mężczyzny.

**TROJKA — 47** ul. i Western. 927-6907 lub 476-0903.

**POKOJ,** umeblowany do wynajęcia. 276-4534.

**4-ka PARTER,** Marianowo, częściowo umeblowane, dorosłym. HU 9-4099 927-6907

**NA JACKOWIE.** 6 pokoi do wynajęcia z centralnym ogrzewaniem. Dzwonić po godzinie 5-iej: 384-8053.

**DO WYNAJĘCIA** 5 pokojowe mieszkanie (duże)—angielski basement. Helenowo. Augusta Blvd. 384-5793.

**NA MŁODZIANKOWIE**  
Piękne 6-cio pokojowe mieszkanie do wynajęcia. Piecem ogrzewane.  
Tel. 421-4862  
Mówimy po polsku

**4 BIG ROOMS.** Must speak English. Vicinity Grand — Hamlin. 2nd floor. \$135 a month. No pets. Adults only. Government mail box. Good heat. Call before 11 a.m.: 342-1745

**KOŁO JACKOWA** na drugim piętrze, 2 sypialnie, kuchnia umeblowana, duży front, łazienka, gospodarz daje wszystko, gaz i światło, dla dwóch panów. 342-4189.

**6 POKOJOWE** mieszkanie. Ogrzewane gazem. Okolice Fullerton — Western. 489-2810

**DUŻE ODNOWIONE** 5 pokoi na 1 piętrze. Bez zwierząt. 1700 północ — 5800 zachód. 226-0880

**4 POKOJE** z jedną sypialnią, świeżo odnowione, pierwsze piętro. \$155. 736-2441

**W CRAGIN** 4 pokoje na drugim, nie ogrzewane, nowo udekorowane, do objęcia zaraz. 456-5384.

**5 ROOM APARTMENT** with 3 bedrooms, heat, hot water and gas. No children, no pets. \$200. 2534 N. Monticello. 772-0634.

**4 UMEBLowane,** ogrzewane pokoje do wynajęcia. \$140, miesięcznie plus depozyt. Telefonować. 276-3162.

**4 POKOJE,** ogrzewane. 1 sypialnia. Addison — Austin. 685-5653

**CZYSTE** 4 pokojowe mieszkanie. Okolice: Damen — Cortland. Bez dzieci. 252-8948 lub 283-2437

**4 POKOJE,** odnowione, częściowo umeblowane. Nowe dywany. W dobrej dzielnicy. Do wynajęcia od zaraz. Dzwonić od 12-tej. 878-6201.

**3 POKOJE** w basemencie, częściowo umeblowane. W okolicy Cicero i Belmont. 736-0471.

**NIEUMEBLowane** odnowione 4 pokoje na 1-szym, \$80 miesięcznie. 1134 N. Wolcott 625-5913.

**UMEBLOWANY** pokój z używalnością kuchni i łazienki, \$25 tygodniowo oraz garaż osobno. Diversey — Cicero. 282-5692

**2 i 3 POKOJE** do wynajęcia północnych. 384-4425

**JEDEN DUŻY** pokój, osobne wejście. Umeblowany. 53-a i Wood. 434-0125.

**UMEBLOWANA** ładna trójka, blisko Austin — Division. Spokojne sąsiedztwo. 889-1413.

★ Ogrzewanie

**Lincoln...**  
**FURNACE CLEANING SERVICE**  
 3642-50 W. Diversey Chicago, Illinois 60641  
 EV 4-6000

POSIADA  
 Najlepszy na świecie ekwipunek do czyszczenia  
 kominów i pieców. Czyszczenie jak dwieście  
 dużych przyrządów do czyszczenia kominów.

24 GODZINNA OBSŁUGA  
 W NAGŁYCH WYPADKACH  
 CZYSZCZYMY I REPERUJEMY

- Furnesy
- Kominy
- Przewody
- Bojlery
- Praczniki
- Ogrzewanie
- Przewody
- Ochładzanie

OBSŁUGA REJONU CHICAGO  
 PONAD 25 LAT  
 DARMO KOSZTORYSY

**EV 4-0600**

**ZA DUŻY RACHUNEK ZA GAZ?**  
 Teraz każdego stać na  
**NOWY SYSTEM OGRZEWANIA!**

**NOWE BOJLERY:**  
 90,000 BTU — \$1,095  
 z instalacją i "circulating Pump"

**NOWE FURNACE:**  
 110,000 BTU — \$675 plus instalacja  
 137,000 BTU — \$775 plus instalacja

OCZYSZCZĄ I SPRAWDZĄ WASH BOJLER I FURNACE TERAZ

**Ventura Heating 283-3037**

**SAVEWAY HEATING SUPPLIERS**  
 Pieca "FEEDERS" NO PILOT FURNACE" chcą  
 zaoszczędzić Wam pieniądze wobec wzrastają-  
 cych kosztów ogrzewania. Czy macie stary piec,  
 czy też nowy nie bójcie się — zadzwońcie 652-7717.  
 MACIE PROBLEMY? Dajcie wyprowadzić Was z kryzysu  
 energetycznego! Dzwoncie teraz po bezpłatne kosztorysy

**652-7717**  
 24 GODZINNA OBSŁUGA  
**Na Przedmieściach 652-7717**  
 F.H.A. Finansowanie możliwe  
 Telefon w Chicago: 242-0899

★ Obsługi Telewizji

**Fabrycznie Autoryzowane  
 Centrum Naprawy Telewizorów  
 Firmy Zenith i RCA**

Pod kierownictwem inż. Paprockiego dokonuje  
 napraw telewizorów wszystkich typów  
**SZYBKO! FACHOWO! NIEDROGO!**  
 Żeby naprawić telewizor w Waszym mieszkaniu  
**Proszę telefonować 545-6667**  
 w godzinach 1:00—10:00 wieczorem;  
 Soboty 1:00—4:00 po południu.

Sprzedajemy Telewizory Kolorowe ZENITH  
 i RCA w cenie od \$149.00

**ATOLL T.V. SERVICE**  
 6425 W. IRVING PARK RD.  
 KAŻDA REPERACJA GWARANTOWANA.

★ Rozmaite

**WYPRZEDAŻ KSIAZEK  
 ZAJMUJĄCA LITERATURA ("FICTION")  
 W JĘZYKU POLSKIM I ANGIELSKIM  
 W SOBOTE I NIEDZIELE CAŁY DZIEŃ.**

5327 W. BELMONT Tel.: 545-2089

★ Futra

SWIEŻY farmerski miód niegotowa-  
 ny — czysty. Telefonować 252-6969.  
 NOWE, eleganckie stereo walizkowe  
 z adapterem, magnetofonem kaseto-  
 wym i radiem sprzedam po fabrycznej  
 cenie. 281-3521.

SPRZEDAM. Dywan, w bardzo dob-  
 rym stanie, 28x12. Tel. 456-9431.

DAM MIESZKANIE i troskliwą opiekę  
 1 lub 2 osobom w starszym wieku na  
 Florydzie. Warunki do uzgodnienia.  
 Oczekuje propozycji: Niewiarowska  
 Zofia P.O. Box 41566, Chicago, Ill. 60641

OPUSZCZAM miasto. Sprzedam stół  
 krawiecki z dwoma szufladami, no-  
 we elektryczne żelazo, oraz trochę  
 nici jedwabnych do maszyny i jed-  
 wabną podszewkę, kanapę lampę i ga-  
 binet kuchenny. Sprzedam tanio.  
 685-5542

★ Futra

**KOŻUCHY I PŁASZCZE SKÓRZANE**  
 szyjemy na miarę, przerabiamy, czy-  
 ścimy. Sprzedajemy skóry owcze, wy-  
 dry, karakuly, łapki luzem i blamy  
 lisy — nie żdziemy!

**6106 W. ADDISON 685-5653**

TANIO SZYJEMY  
 wszelkiego rodzaju  
**ODZIEŻ DAMSKĄ I MĘSKĄ**  
 z powierzonych materiałów, jak  
 również przerabiamy i reperuje-  
 my. Sprzedajemy pięknie wyszy-  
 wane.

**KOZUSZKI CEPELIOWSKIE**  
 z Polski. Szyjemy na miarę  
**KOŻUCHY, FUTRA, KURTKI  
 I PŁASZCZE SKÓRZANE**

**CONTINENTAL CLEANERS  
 AND TAILORS**  
 5146 W. Diversey Ave. 282-2577  
 Obszerny Parking

★ Ogrzewanie

POSIADA  
 Najlepszy na świecie ekwipunek do czyszczenia  
 kominów i pieców. Czyszczenie jak dwieście  
 dużych przyrządów do czyszczenia kominów.

24 GODZINNA OBSŁUGA  
 W NAGŁYCH WYPADKACH  
 CZYSZCZYMY I REPERUJEMY

- Furnesy
- Kominy
- Przewody
- Bojlery
- Praczniki
- Ogrzewanie
- Przewody
- Ochładzanie

OBSŁUGA REJONU CHICAGO  
 PONAD 25 LAT  
 DARMO KOSZTORYSY

**EV 4-0600**

**ZA DUŻY RACHUNEK ZA GAZ?**  
 Teraz każdego stać na  
**NOWY SYSTEM OGRZEWANIA!**

**NOWE BOJLERY:**  
 90,000 BTU — \$1,095  
 z instalacją i "circulating Pump"

**NOWE FURNACE:**  
 110,000 BTU — \$675 plus instalacja  
 137,000 BTU — \$775 plus instalacja

OCZYSZCZĄ I SPRAWDZĄ WASH BOJLER I FURNACE TERAZ

**Ventura Heating 283-3037**

**SAVEWAY HEATING SUPPLIERS**  
 Pieca "FEEDERS" NO PILOT FURNACE" chcą  
 zaoszczędzić Wam pieniądze wobec wzrastają-  
 cych kosztów ogrzewania. Czy macie stary piec,  
 czy też nowy nie bójcie się — zadzwońcie 652-7717.  
 MACIE PROBLEMY? Dajcie wyprowadzić Was z kryzysu  
 energetycznego! Dzwoncie teraz po bezpłatne kosztorysy

**652-7717**  
 24 GODZINNA OBSŁUGA  
**Na Przedmieściach 652-7717**  
 F.H.A. Finansowanie możliwe  
 Telefon w Chicago: 242-0899

★ Obsługa Telewizji

**Fabrycznie Autoryzowane  
 Centrum Naprawy Telewizorów  
 Firmy Zenith i RCA**

Pod kierownictwem inż. Paprockiego dokonuje  
 napraw telewizorów wszystkich typów  
**SZYBKO! FACHOWO! NIEDROGO!**  
 Żeby naprawić telewizor w Waszym mieszkaniu  
**Proszę telefonować 545-6667**  
 w godzinach 1:00—10:00 wieczorem;  
 Soboty 1:00—4:00 po południu.

Sprzedajemy Telewizory Kolorowe ZENITH  
 i RCA w cenie od \$149.00

**ATOLL T.V. SERVICE**  
 6425 W. IRVING PARK RD.  
 KAŻDA REPERACJA GWARANTOWANA.

★ Rozmaite

**WYPRZEDAŻ KSIAZEK  
 ZAJMUJĄCA LITERATURA ("FICTION")  
 W JĘZYKU POLSKIM I ANGIELSKIM  
 W SOBOTE I NIEDZIELE CAŁY DZIEŃ.**

5327 W. BELMONT Tel.: 545-2089

★ Futra

SWIEŻY farmerski miód niegotowa-  
 ny — czysty. Telefonować 252-6969.  
 NOWE, eleganckie stereo walizkowe  
 z adapterem, magnetofonem kaseto-  
 wym i radiem sprzedam po fabrycznej  
 cenie. 281-3521.

SPRZEDAM. Dywan, w bardzo dob-  
 rym stanie, 28x12. Tel. 456-9431.

DAM MIESZKANIE i troskliwą opiekę  
 1 lub 2 osobom w starszym wieku na  
 Florydzie. Warunki do uzgodnienia.  
 Oczekuje propozycji: Niewiarowska  
 Zofia P.O. Box 41566, Chicago, Ill. 60641

OPUSZCZAM miasto. Sprzedam stół  
 krawiecki z dwoma szufladami, no-  
 we elektryczne żelazo, oraz trochę  
 nici jedwabnych do maszyny i jed-  
 wabną podszewkę, kanapę lampę i ga-  
 binet kuchenny. Sprzedam tanio.  
 685-5542

★ Futra

**KOŻUCHY I PŁASZCZE SKÓRZANE**  
 szyjemy na miarę, przerabiamy, czy-  
 ścimy. Sprzedajemy skóry owcze, wy-  
 dry, karakuly, łapki luzem i blamy  
 lisy — nie żdziemy!

**6106 W. ADDISON 685-5653**

TANIO SZYJEMY  
 wszelkiego rodzaju  
**ODZIEŻ DAMSKĄ I MĘSKĄ**  
 z powierzonych materiałów, jak  
 również przerabiamy i reperuje-  
 my. Sprzedajemy pięknie wyszy-  
 wane.

**KOZUSZKI CEPELIOWSKIE**  
 z Polski. Szyjemy na miarę  
**KOŻUCHY, FUTRA, KURTKI  
 I PŁASZCZE SKÓRZANE**

**CONTINENTAL CLEANERS  
 AND TAILORS**  
 5146 W. Diversey Ave. 282-2577  
 Obszerny Parking

★ Dachy

Reperujemy i Kładziemy  
**DACHY**  
 Zakładamy  
**RYNNY**  
**STANLEY ROOFING**  
 Także wszelkie naprawy  
 cementowe  
 622-6158  
 Obliczenia darmo. Niskie ceny.  
 Roboty gwarantowane.  
 Właściciel  
 Stanisław Piotrowski

Reperujemy i Kładziemy  
**NOWE DACHY**  
 Po Dobry i Trwały Dach,  
 Przyjdźcie do Polskiej Firmy  
**ZAKŁADAMY ROCKWOOL**  
**INSULACJA W DOMACH.**  
**I WYKONUJEMY**  
**ROBOTY BLACHARSKIE.**  
**Follmer Roofing Co.**  
 943 N. DAMEN AVE.  
 BRUNSWICK 8-4495

**STANLEY GAŁKA  
 ROOFING CO.**  
 ROBOTY NOWE I NAPRAWIAMY  
 STARE DACHY  
 Także Reperujemy  
 Kominy i Rynny.  
 Także Wykonujemy Prace  
 Malarskie na zewnątrz  
 Waszych Domów.  
 DAJEMY KOSZTORYSY  
 BEZPŁATNIE.  
 Robota Gwarantowana  
 Tel. 489-6909

★ Plastrowanie

TYNKOWANIE ścian i sufitów  
 plastering. Obliczenia darmo. Robota  
 gwarantowana. Dzwonić: 286-6018.

PLAJSTROWANIE, robota gwaran-  
 towana. — Obliczenia darmo. Philip  
 Kafka. — 736-6835.

★ Kanalizacja

**BIKOWSKI'S  
 PLUMBING & SEWER CO.**  
 Bezpłatne kosztorysy. Umiarkowane  
 ceny. Praca z gwarancją. Elektryczne  
 przeczyszczanie wszystkich rur. Zle-  
 wy, muszle klozetowe, wanny, zlewy  
 w pralniach i gwarantowane otwiera-  
 nie zatkanych rur kanalizacyjnych w  
 przeciwnym wypadku nie pobieramy  
 od Was żadnej należności. Naprawiamy  
 i instalujemy pompy i zawory  
 (valves). Czyścimy i naprawiamy  
 ścieki (catch basins). Wykonujemy  
 wszelkiego rodzaju prace kanaliza-  
 cyjne i hydrauliczne.  
 W razie wypadku 24-godzinna obsługa.  
 Proszę dzwonić:  
 235-7747

Nie ma żadnych dodatkowych opłat  
 za usługi w czasie nocy, weekendów  
 czy świąt.

★ WYKONUJĘ PRACE  
 KANALIZACYJNE

wodociągowe, przepycha-  
 nie kanałów i rur. Solidna  
 robota. 24-godzinna obsłu-  
 ga.  
 384-0582 Jędrzejczyk

★ Przeprowadzki

Licencjonowana, ubezpieczona  
 Polska Firma  
 Przewoź Mebli i Towarów  
**ARTHUR  
 MOVING COMPANY**  
 POLECA SVOJE USŁUGI  
 Fachowa, solidna, szybka obsługa.  
 Niskie ceny.  
 Tel. 278-7898 oraz 588-5567  
 od 8 rano do 8 wieczór

★ JOHN'S MOVING CO.

Doświadczona polska firma  
 przewoźowa. Solidna. Ubez-  
 pieczona. Przeprowadzki  
 mebli z mieszkań i biur.  
 Małe i duże.  
 Tel. 463-6015

★ Licencjonowana, ubezpieczona  
 POLSKA FIRMA:

**IWANSKI  
 MOVING CENTER**  
**PRZEPROWADZKI**  
 Mieszkań i Biur  
 Dziś zgłoszenie  
 — dziś przeprowadzka  
 Także Long Distance  
 Ceny konkurencyjne.  
 Informacje o wolnych mieszkaniach.  
 Tel. 384-3322

★ **CAPITOL MOVING & STORAGE COMPANY**

Na miejscu lub dalej — Żadna praca nie jest za duża, lub za mała. Za  
 darmo beczki i pudła do Waszego pakowania i przechowania.  
 Usługi przewoźnicze po całym świecie. **Tel. 651-8200**  
 24 godzinna obsługa

★ Kontraktorzy

**BEZPŁATNE KOSZTORYSY ODRAZU**  
 Specjaliści we wszelkich rodzajach Odnowy i  
 przeróbki Domów.—Udzielamy Bezpłatnie Porad.  
 Referencje tysięcy zadowolonych Klientów mówią  
 same za siebie.

Nie trzeba malować: pokrywamy aluminiową blachą "Soffit fascia trim" i okna.

- Kuchnie i Łazienki
- Roboty Plumbierskie i Elektryczne
- Malowanie Mieszkań
- Dodatkowe Pokoje
- Usuwanie Defektów niezgodnych z przepisami budowlanymi
- Aluminiowe Okna i Drzwi
- Fugowanie i Roboty Murarskie

Do budujemy nowe werandy i reperujemy stare.  
 Pokrywamy budynki różnego rodzaju obliciem "SIDING".  
 Wstawiamy drewniane okna i drzwi.  
 Finansowanie FHA

**ALGO CONSTRUCTION CO.**  
 3608 Milwaukee  
 • Róg Addison

**KORZYSTAJCIE  
 Z DUŻEJ ZIMOWEJ ZNIŻKI**  
 Od Listopada Do Marca  
 1978 r. Włączcie

Firma Ubezpieczona  
 Licencjonowana  
 Pod Bondem

W razie pożaru ro-  
 bimy kosztorys na  
 odszkodowania od  
 kompanii aseкура-  
 cyjnej.

Telefonujcie Dziś:  
**282-9090**  
 Właśc. A. Szwalger  
 obsługuje Was  
 po polsku.

**DODATKOWE POKOJE**  
 oraz wszelkiego rodzaju przeróbki i naprawy.

- PRZYBUDOWKI
- KUCHNIE
- POKOJE W STRYCHU
- POKOJE REKREACYJNE
- ŁAZIENKI
- ALUMINIOWE OBICIA
- RYNNY I ŚCIEKI
- POKOJE NA PODDASZU
- NOWE WERANDY
- OBICIA POKOI
- NAPRAWY WERAND
- FRONTY DOMÓW
- OGRZEWANIE I OCHŁADZANIE

Dogodny kredyt — Łatwe spłaty — Bankowe raty  
 Każda praca wykonywana jest pod osobistą superwizją właściciela firmy

**MERCURY CONSTRUCTION COMPANY**  
 Telefonujcie po bezpłatne kosztorysy 472-8171, 247-1548 i 247-6041

CENY WZRZASTAJĄ  
 NAJLEPSZA OSZCZĘDNOŚĆ  
 TO ZROBIĆ RAZ, A DOBRZE

Jako fachowcy wykonamy każdą  
 małą czy dużą naprawę wewnątrz  
 czy zewnątrz budynku  
 najoszczędniej. Dzwoncie zaraz  
 — zanim się rozpocznie pośpiech.  
 Również w nagłych wypadkach.

**General Contracting Co.**  
 4146 W. Armitage  
 278-1525

★ Malowanie

**ROBOTY MALARSKIE  
 KŁADZENIE TAPETY  
 I CERATY**  
 UBEZPIECZENI  
 Tel.: 736-4485

★ MOTELE

MOTEL 25 jednostek na sprzedaż  
 przez właściciela w Phoenix, Arizona.  
 Cena \$90,000 — 29% wpłaty. Prze-  
 jmiemy kontrakt. Dzwoncie: collect,  
 lub piszcie: Angela Motel, 2114 W.  
 Buckeye Road, Phoenix, Arizona,  
 85009. Telefon (602) 252-1265.

★ CHCĘ KUPIĆ

KUPIĘ dom mурowany od właścicie-  
 la, 2x5 z basenem. Okolica na pół-  
 nocny zachód od Addison. Dzwonić:  
 235-8425 lub 725-7924

★ Instrumenty Muzyczne

AKORDEON — zupełnie nowy, nie-  
 mieckiej marki. 120 basów, 16 re-  
 gistrów. Cena \$800. 384-8394.

★ Rummage Sale

**LIKwidujemy  
 WSZYSTKIE ZIMOWE  
 RZECZY. — CENY  
 NIE Z TEGO ŚWIATA!**  
 Paczki z 20 rzeczami lub więcej  
 po specjalnej cenie.  
 OD SOBOTY DO PIĄTKU  
 WŁĄCZNIE  
 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 lutego  
 — 10 rano — 5 po poł.  
 Sobota wieczór 18 lutego  
 — 7 — 11 wiecz.  
**Mizrachi Resale Shop**  
 1530 W. MORSE

★ Skład Żelastwa

**NORTH AVE.  
 IRON & METAL CO.**  
 KUPUJEMY STARE RZECZY  
 Miedz, Mosiądz, Aluminium,  
 Ołów, Chłodnice, Baterie i t.p.  
 1917 W. NORTH AVE.  
 278-4370

★ Zguby

ZGUBIONY Polski paszport, seria  
 PA Nr. 233293, Kościelak Aniela —  
 436-6134.

★ Elektryczne Roboty

**25% ZNIŻKI  
 POLSKO-AMERYKAŃSKA  
 FIRMA ELEKTRYCZNA  
 25% ZNIŻKI**  
 Wykonuje wszelkie roboty elektryczne według przepisów kodeksu  
 miejskiego. Przeróbki ze 110 na 220 volt. Kosztorysy darmo. Ceny  
 umiarkowane. Sumienna szybka obsługa 24 godziny na dobę.

**SHEFFIELD ELECTRIC CO., INC.**  
 JOZEF ORLOF Biuro: 935-0740  
 247-1548 Zbigniew Dżimira 247-2978  
 Zbigniew Dżimira, współwłaściciel tej firmy poleca swe usługi swoim  
 dawnym klientom — sumiennie i fachowo wykona każdą pracę i  
 udzieli 25% zniżki.

★ Kontraktorzy

**BEZPŁATNE KOSZTORYSY ODRAZU**  
 Specjaliści we wszelkich rodzajach Odnowy i  
 przeróbki Domów.—Udzielamy Bezpłatnie Porad.  
 Referencje tysięcy zadowolonych Klientów mówią  
 same za siebie.

Nie trzeba malować: pokrywamy aluminiową blachą "Soffit fascia trim" i okna.

- Kuchnie i Łazienki
- Roboty Plumbierskie i Elektryczne
- Malowanie Mieszkań
- Dodatkowe Pokoje
- Usuwanie Defektów niezgodnych z przepisami budowlanymi
- Aluminiowe Okna i Drzwi
- Fugowanie i Roboty Murarskie

Do budujemy nowe werandy i reperujemy stare.  
 Pokrywamy budynki różnego rodzaju obliciem "SIDING".  
 Wstawiamy drewniane okna i drzwi.  
 Finansowanie FHA

**ALGO CONSTRUCTION CO.**  
 3608 Milwaukee  
 • Róg Addison

**KORZYSTAJCIE  
 Z DUŻEJ ZIMOWEJ ZNIŻKI**  
 Od Listopada Do Marca  
 1978 r. Włączcie

Firma Ubezpieczona  
 Licencjonowana  
 Pod Bondem

W razie pożaru ro-  
 bimy kosztorys na  
 odszkodowania od  
 kompanii aseкура-  
 cyjnej.

Telefonujcie Dziś:  
**282-9090**  
 Właśc. A. Szwalger  
 obsługuje Was  
 po polsku.

**DODATKOWE POKOJE**  
 oraz wszelkiego rodzaju przeróbki i naprawy.

- PRZYBUDOWKI
- KUCHNIE
- POKOJE W STRYCHU
- POKOJE REKREACYJNE
- ŁAZIENKI
- ALUMINIOWE OBICIA
- RYNNY I ŚCIEKI
- POKOJE NA PODDASZU
- NOWE WERANDY
- OBICIA POKOI
- NAPRAWY WERAND
- FRONTY DOMÓW
- OGRZEWANIE I OCHŁADZANIE

Dogodny kredyt — Łatwe spłaty — Bankowe raty  
 Każda praca wykonywana jest pod osobistą superwizją właściciela firmy

**MERCURY CONSTRUCTION COMPANY**  
 Telefonujcie po bezpłatne kosztorysy 472-8171, 247-1548 i 247-6041

**ZMODERNIZUJCIE WASZĄ KUCHNIĘ  
 TANIM KOSZTEM**  
 NAJNIŻSZE CENY — NAJLEPSZA OBSŁUGA  
**PRZYJDZCIE I OBEJRZYJCIE W NASZYM SKLEPIE  
 DUŻY WYBÓR SZAFEK KUCHENNYCH**

Kosztorysy bezpłatnie. Zadzwońcie a przysyłamy do Waszego  
 domu naszego specjalistę-rysownika, który zaprojektuje bez  
 zobowiązania - jak ją najładniej urządzić i zmodernizować.  
 Wykładamy ściany i podłogi tafelkami. — Również obicia  
 i wykończenia drewniane należą do naszej specjalności.

**UWAGA: MOZECIE U NAS KUPWAĆ SZAFKI KUCHENNE PO  
 CENACH KONTRAKTORSKICH, SAMI JE INSTALOWAC  
 WEDŁUG NASZYCH DOKŁADNYCH INSTRUKCJI.**

**J. B. KITCHEN CABINETS**  
 2920 MILWAUKEE AVE. TEL. 227-6801  
 OTWARTÉ: Poniedziałki i Czwartki 9 rano do 9 wieczór; Wtorki, Piątki,  
 Soboty 9 rano do 5 po poł., oraz w Niedziele od 1 po poł. do 5 po poł.

**WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW  
 SZYBKO — TANIO — SUMIENNIE — FACHOWO**

- ROBOTY CIESIELSKIE
- OBICIA ALUMINIOWE I INNE
- DACHY
- SCHODY
- OKNA
- WERANDY
- PIWNICE
- KUCHNIE
- ŁAZIENKI
- DODATKOWE POKOJE
- FUGOWANIE
- MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WENĄTRZ
- ROBOTY GWARANTOWANA

Dzwonić Do Znanego Kontraktora  
**Mike Dragowicz 588-6535**

TANIO — SZYBKO — FACHOWO  
**KOMPLETNE PRZERÓBKI DOMÓW  
 I BUDOWA NOWYCH  
 PORCHES — WERANDY**

i dodatkowe pokoje, ponadto wykonujemy obicia aluminiowe i inne,  
 dachy, schody, okna, piwnice, kuchnie, łazienki, rynny, fugowanie,  
 roboty murarskie. Kosztorysy i naprawa spalonych domów. Pożyczki na  
 dogodnie spłaty.

**Modern General Contractors 276-2626**  
 15 Lat Doświadczenia POLSKI KONTRAKTOR — ANDRZEJ JANAS.

★ Usługi

POTRZEBUJESZ pomocy elektryka?  
 Dzwon wieczorami między 6 — 8:  
 384-4875

★ Elektryczne Roboty

**DAKIN  
 ELECTRIC SERVICE**  
 Z. PODBIELSKI — WETERAN  
 Wykona Każdą Pracę Elektryczną  
 Solidnie z Gwarancją  
 OBLICZENIA DARMO HU 9-2012

INSTALACJE elektryczne 110-220 V.  
 Tadeusz Nogala wykonuje roboty  
 elektryczne solidnie i z gwarancją.  
 478-5297.

**WALTER ZABRODSKI  
 TROY ELECTRIC CO.**  
 Licencjonowany Kontraktor wy-  
 konuje wszystkie roboty elek-  
 tryczne według wymagań przepi-  
 sów miejskich. Przyjmuje każdą  
 pracę małą i dużą.  
 Kosztorysy bezpłatnie.  
 254-5595 lub PR 8-7887

**ANDREW ELECTRIC**  
 Wszelkie Prace Elektryczne i naprawa  
 ogrzewania. Przeróbki 110 na 220  
 z gwarancją. — Darmo Kosztorysy.  
 24 GODZINNY SERWIS  
 693-7449

★ **FACHOWO-SOLIDNIE  
 NAJOSZCZĘDNIEJ**

Wykonujemy wszystkie prace  
 ciesielskie, malarskie, werandy,  
 dachy, garaże, obicia i fugowa-  
 nie.  
 Obliczenia Darmo  
**M. SAJDAK —  
 General Contractor**  
 Tel.: 283-0560

★ **WALTER JAKICH  
 CONSTRUCTION CO.**

Wolpacje o darmowe obliczenie  
 na roboty stolarskie, ciesielskie,  
 cementowe, różne przeróbki, do-  
 budówki, werandy, "dormers",  
 oraz generalne utrzymanie bu-  
 dynków.  
 Licencjonowani i ubezpieczeni  
**Generalny Kontraktor**  
 1831 N. Karlov Tel. 235-1201

# Dziennik służy społeczeństwu. Co stanie się, gdy go zabraknie?

## Pacjenci w Obronie Lekarzy z Niepełnymi Uprawnieniami Na Wykonywanie Swojego Zawodu

Dwaj pacjenci jednego ze szpitali psychiatrycznych w Chicago wystąpili do Sądu Okręgowego o wydanie zakazu zwalniania ze szpitali lekarzy, którzy mają częściowe tylko prawo praktyki.

Stan zatrudnia aż 110 takich lekarzy i zamierza zwolnić ich 1 marca tego roku. Na ich miejsce przyjętych zostanie tylko kilku nowych pracowników. Tak przynajmniej utrzymują Mary T. Mingare i K. A. Procnow, którzy wnieśli powyższą sprawę na wokandę sądową.

Obie te osoby, które są pod opieką lekarzy z niepełnymi uprawnieniami do wykonywania swojego zawodu utrzymują, że jeżeli dojdzie do zwalniania lekarzy, opieka lekarska nad nimi zostanie w drastyczny sposób zmniejszona. W swojej petycji

proszą, aby sąd zakazał zwolnień do 1 listopada tego roku.

Przez jakiś czas lekarze wykształceni za granicą, którzy nie nostryfikowali dyplomów po przyjeździe do Stanów, mogli, z pewnymi ograniczeniami, wykonywać swój zawód pracując w stanowych szpitalach dla psychicznie chorych. Z czasem zaczęto od nich wymagać, by nostryfikowali swoje dyplomy. W 1972 roku Legislatura stanowa głosowała za tym, aby do 1976 roku dopełnili tej formalności. Ponieważ wielu z nich nie zdało odpowiednich egzaminów, a jednocześnie wiadomo było, że to oni właśnie są w większości zatrudniani w szpitalach psychiatrycznych należących do stanu, Legislatura przełożyła pierwszy termin na 1 marca 1978. Egzaminy odbyły się w grudniu. Ich wyniki znane będą dopiero pod koniec tego miesiąca.

8 lutego w Stanowym Komitecie Zdrowia Psychicznego odbyło się głosowanie za wydaniem pozwolenia dla lekarzy o niepełnych uprawnieniach na kontynuowanie pracy w stanowych szpitalach psychiatrycznych, nawet jeżeli nie zdadzą oni egzaminów. Stosunkiem głosów 4-2 odrzucono tę propozycję. Zdaniem niektórych członków Komisji pacjentów szpitali otrzymują mniejszą opiekę lekarską niż pacjenci innych tego rodzaju zakładów.

## Firma Samochodowa Oskarżona o Oszukiwanie Klientów

Generalny prokurator stanu Illinois William J. Scott wniósł sprawę sądową przeciwko jednej z firm samochodowych skarżąc ją o oszustwa. Akt oskarżenia zarzuca firmie, że samochody, które już były używane sprzedaje się tu jako zupełnie nowe. Liczniki milażu są w tych samochodach cofane, tak, że wykazują mniejszą ilość przejechanych mil niż było to w rzeczywistości.

## Przeciwożarowe Urządzenia Alarmowe Łupem Złodziei

W ubiegłym roku jesienią miasto wydało zarządzenie o obowiązku instalowania w domach apartamentowych i w biurach systemów alarmowych przeciwpożarowych. Krótko po tym, kiedy zarządzenie zaczęło wprowadzać w życie, pojawili się złodzieje, którzy zaczęli specjalizować się w kradzieży tychże urządzeń. Bardzo łatwo je bowiem zamontować i równie łatwo wymontować.

W ubiegłym tygodniu w budynku z mieszkaniem własnościowymi przy 700 W. Irving Park zniknęły wszystkie urządzenia alarmowe zainstalowane na frontowej klatce schodowej. Złodzieje musieli przedostać się przez dziesięć korytarzy, do których wchodzi się przez zamykane na klucz drzwi.

Urządzenia zainstalowane były na sufitach piątego piętra. Ponieważ pomieszczenia tego budynku są wysokie wymontowanie urządzeń nie mogło przysiąc łatwo.

Nicholas J. Helmer, wiceprezes kompanii realnościowej McKye and Poague Inc. i prezes kilku instytucji

realnościowej wyraził swoje uwagi na temat tych nowych kradzieży. Jego zdaniem na samym początku wyglądało to na wandalizm. Zniknęło po kilku urządzeniach, głównie z głównego hallu.

Po jakimś czasie skradziono wszystkie urządzenia. Czasami były one po prostu zrywane czasami zaś staranie wymontowywane.

Helmer dodaje, że urządzenia znikają nie tylko z korytarzy, ale też z nie zamieszkałych apartamentów.

Przypuszcza, że złodzieje odsprzedają je później właścicielom mniejszych budynków mieszkaniowych. Kosztują one, nie licząc robocizny związanej z instalacją, po około \$17.50. Prawdopodobnie odsprzedawane są po cenie nie wyższej niż \$5 od sztuki.

Przypuszcza on też, że samych kradzieży mogą w większości dokonywać młodociani przestępcy, ale sprzedają urządzenia zajmują się już zapewne bardziej doświadczeni "handlowcy". Od listopada zaczęło być oczywiste, że kradzieże popełniane są w zasadzie zawsze tą samą metodą.

## Środek Znieczulający Powoduje Śmierć 2 Chłopców

Policja szeryfa pow. Du Page wszczęła śledztwo celem ustalenia dokładnej przyczyny śmierci dwóch chłopców, których zwłoki odkryto we wtorek. W pobliżu ciał znaleziono częściowo opróżnioną fiolkę zawierającą mocny środek znieczulający.

Zwłoki 16-letniego William'a Norman, 5S100 Pebblewood oraz jego kolegi 16-letniego Scott'a Gares, 5S040 Pebblewood, były odkryte przez ojca Norman'a na podłodze w mieszkaniu Norman'ów. Ojciec zeznał, iż powrócił właśnie z Indiana, gdzie przebywał od poniedziałku w delegacji służbowej.

Al McKechnie, agent śledczy pow. Du Page oznajmił, iż Gares'a wi-

dziano żywego po raz ostatni w poniedziałek, około 10 wieczorem, w drodze do mieszkania Norman'a.

McKechnie powiedział, że fiolka, jaką znaleziono przy zwłokach chłopców, zawierała halothane, środek znieczulający, stosowany przez szpitale podczas operacji oraz przez weterynarzy. Pod wpływem halothane pacjent przestaje oddychać, tlen wprowadzany jest do płuc aparatami oddechowymi.

Obecnie przeprowadzane są badania toksykologiczne celem ustalenia czy śmierć spowodowana była wypiciem czy też wdychaniem przez chłopców niebezpiecznego środka.



WASHINGTON — Egipski prezydent Anwar Sadat z przywódcą republikanów w Izbie Niższej Kongresu, John'em Rhodes, podczas spotkania w Komitecie d/s Międzynarodowych. (UPI)

## Komisja Handlowa Wydała Zakaz Używania Aparatów Komputerowych Do Przekazywania Reklam Drogą Telefoniczną

Stanowa Komisja Handlowa wydała w środę zarządzenie zabraniające na okres tymczasowy wszystkim kompaniom telefonicznym w Illinois używania komputerowych automatów telefonicznych wykorzystywanych w kampaniach reklamowych. Członkowie Komisji palną również zwołać następne posiedzenie, na którym rozważą będą wydanie stałego zakazu używania tychże automatów.

Komputerowe automaty telefoniczne tego rodzaju zaprogramowane są tak, że wykręcają numery telefoniczne wszystkich abonentów, nawet tych, których nazwiska nie są umieszczone w księce telefonicznej, ponieważ automat ten wydzwania na wszelkie możliwe warianty numerów telefonicznych. Nagrane na taśmach magnetofonowych reklamy nawołują do kupowania różnych przedmiotów, podając posiadaczom telefonów wiadomości dotyczące spraw pożyczkowych

czy kredytowych itp. Urządzenie to jest tak "zmyślnie", że wysłuchuje odpowiedzi danego aboneta, która może być też nagrywana na taśmę lub wysłuchana przez pracownika obsługującego automat.

Zarządzenie wydane przez Komisję Handlową dotyczy tylko Illinois. Może być ono zniesione, ponieważ wydane zostało na razie na okres tymczasowy. Kompanie telefoniczne nie są w stanie zapobiec tej działalności niektórych firm. Mogą jedynie badać poszczególne przypadki zgłaszane przez abonentów telefonów.

W niektórych przypadkach "nachalne" automaty tak długo mogą dodzwaniać się do danego posiadacza telefonu, aż cały tekst informacji będzie wysłuchany do końca. Może stwarzać to poważne problemy, kiedy dana osoba będzie np. w tym samym czasie próbowała wezwać policję, karetkę szpitalną lub straż pożarną.

## Ujawniono Nazwiska Oszustów w Programie Opieki Społecznej Pobrano Ponad \$419,000 w Nielegalnych Zasiłkach Stanowych

30 osób, w tym 10 pracowników miejskich i stanowych, zostało w środę oskarżonych przez powiatową wielką ławę przysięgłych o oszukanie stanu na ponad \$138,000.

Jest to już czwarta grupa — razem 77 osób — jaka od listopada ub. r. została postawiona w stan oskarżenia przez wielką ławę przysięgłych, w związku z nielegalnym pobieraniem zasiłków stanowych dla bezrobotnych i ubogich. Prokurator stanowy Bernard Carey oznajmił, że od listopada, 1977 roku, oskarżeni zdefraudowali ponad \$419,000.

Śledztwo, w toku którego wykryto nazwiska oszustów, zostało przeprowadzone przez specjalnie utworzoną przez urząd Carey'ego jednostkę, współpracującą ze Stanowym Departamentem Opieki Społecznej oraz

### Fundusze Na Stypendia

Uniwersytet Northwestern otrzymał na stypendia dla studentów medycyny milion dolarów od fundacji Jamesa S. Kempera i dwóch innych organizacji. Szkoła ta rozdała na przyszłych pięć lat 80 stypendiów w wysokości \$2,500.

### Oskarżenia o Konspirację

W czwartek federalna wielka ława przysięgłych postawiła w stan oskarżenia dwóch mężczyzn w stan oskarżenia dwóch mężczyzn z Melrose Park, podejrzanych o konspirację mającą na celu podłożenie bomby w restauracji w West Chicago.

Oskarżenia, Rocco Circelli, 29, zamieszkały przy 1622 N. Broadway oraz Mario Rainone, 24, 1307 16th Ave., zostali aresztowani 17 stycznia na parkingu przy restauracji Mario's Pizza and Spaghetti House, 1350 S. Sarana Ave., West Chicago. Podczas aresztowania policja skonfiskowała materiały wybuchowe.

Maria Ruggiero, żona właściciela restauracji oraz jej brat John Rainone, podejrzani są o udział w konspiracji, lecz nie zostali jeszcze oskarżeni. Mario Rainone, jej bratanek, oskarżony jest również przez władze pow. Cook, o włamanie.

Jak oznajmiła specjalna jednostka d/s syndykatu przestępczego, Mrs. Ruggiero usiłuje uzyskać rozwód; konspiracja miała na celu zastraszenie jej męża.

Stanowym Departamentem Przestrzegania Prawa.

Wszyscy oskarżeni w środę zostaną pozwani przed sąd 1 i 2 marca, gdzie odpowiadać będą za krzywoprzysięstwo, kradzież, fałszowanie dokumentów publicznych oraz wykroczenia służbowe.

— Darrell Merriitt, 38, zamieszkały przy 5620 S. King Dr., kierownik oddziału korespondencji przy Biurze Zatrudnienia Stanowego Departamentu Pracy, oskarżony jest o zrealizowanie czeków na ogólną sumę \$792, które wystawione były na nazwiska osób upoważnionych do pobierania zasiłków;

— Michael Bankston, 28, 1843 W. Huron St., oskarżony o pobieranie łapówek i wykroczenia służbowe popełnione kiedy pracował w Biurze Zatrudnienia;

— Retha Fitten, 31, 3625 S. Lake Park Ave., oskarżona o pobranie zasiłków w wysokości \$2,376, w okresie kiedy była zatrudniona przez Departament Opieki Społecznej;

— Julius Union, 29, 1449 Congress Lane, East Chicago Heights, urzędnik Departamentu Opieki Społecznej, oskarżony o zrealizowanie czeku wystawionego na inne nazwisko;

— Alberta Johnson, 27, 633 W. 64th St., oskarżona o sfałszowanie dokumentów publicznych i pobranie zasiłków w wysokości \$2,344;

— Deborah Taylor, 26, 97 E. 149th St., Harvey, oskarżona o pobranie zasiłków stanowych dla bezrobotnych, w wysokości \$6,222, w okresie kiedy pracowała zarobkowo w szpitalu Oak Forest;

— Ava Davis, 25, 1159 N. Cleveland Ave., zatrudniona w charakterze kierownika parku publicznego, pobierała zasiłki dla ubogich, na ogólną sumę \$8,069;

— Jacqueline Shaw, 24, 12114 S. Elizabeth St, nauczycielka w jednej z tutejszych szkół publicznych, otrzymała nielegalnie \$3,815 w zasiłkach stanowych;

— Mildred Brown, 31, 2310 S. State St., zatrudniona przez biuro klerka powiatowego, pobierała jednocześnie zasiłki na ogólną sumę \$3,544.

Pozostałe osoby zostały oskarżone o nielegalne pobieranie stanowych zasiłków dla bezrobotnych w okresie kiedy pracowały zarobkowo.

## First National Rozważa Możliwość Przyznania Nagrody Za Informacje Prowadzące Do Odnalezienia Miliona Dolarów, Który Zniknął z Tego Banku

Wyżsi urzędnicy z First National Bank of Chicago rozważają możliwość wyznaczenia nagrody, w wysokości przynajmniej \$100,000 dla osoby, która dostarczy wiadomości prowadzących do znalezienia sprawy kradzieży w tutejszym banku miliona dolarów. Zwrócili się oni do prowadzących śledztwo z pytaniem czy taka akcja pomoże w dochodzeniu. Rzecznik banku odmówił komentarzy na powyższy temat.

Pieniądze zniknęły z banku podczas weekendu trzydniowego przypadającego na 8-10 października ubiegłego roku. FBI zawezło liczbę osób podejrzanych do jednego tylko pracownika banku, który zatrudniony był tu od 14 lat. Podejrzanie padło na niego po tym, jak odmówił on podania się trzeciemu badaniu prawdziwości. Dwa jego poprzednie badania miały wyniki "niepewne."

Choć zwołany pracownik bankowy nadal pozostaje głównym podejrzanym nie można wystawić wobec niego aktu oskarżenia bo nie ma jeszcze dostatecznych dowodów na poparcie podejrzeń. Urzędnicy bankowi, którzy zaproponowali ufundowa-

nie nagrody mają nadzieję, że ewentualnych świadków kradzieży nagroda zachęci do złożenia zeznań.

Zwołany pracownik w kilka tygodni po wymówieniu przyszedł do banku i spotkał się ze swoimi dawnymi współpracownikami. Władze śledcze próbują ustalić, czy osoby te mają coś wspólnego z kradzieżą.

Do tej pory nie natrafiono na ślad zaginionych pieniędzy, które były obliczone w banknotach 100 i 50-dolarowych. Podejrzewa się, że złodziej ukrył paczkę banknotów pod ubraniem i wyniósł je poza teren bankowy. Możliwe, że swoją wędrówkę z ukrytymi pod ubraniem pieniędzmi powtórzył kilkakrotnie. Główny podejrzany nie miał żadnej potrzeby aby wchodzić do pomieszczenia, w którym trzymano gotówkę, a fatalnego dnia pokazał się tam kilka razy. Władze śledcze zastanawiają się nad tym, czy też po kradzieży syndykat przestępczy nie postarał się o to by pieniądze zniknęły ze stanu Illinois. Mogły one trafić do Las Vegas, albo być wyslane do jakiegoś zagranicznego banku. Paczka z taką sumą ważyłaby nieco ponad 80 funtów.

## Stan Żąda Zwrotu Funduszy Od Nowo Powstałej Uczelni Studenci Którzy Otrzymali Stypendia Nie Uczęszczali Na Zajęcia

Stanowa Komisja Stypendialna wystąpiła z żądaniem zwrotu stu tysięcy dolarów przyznanych w przeciągu ostatnich trzech lat na fundusz stypendialny Daniel Hale Williams University. Jak wykazała kontrola finansowa, uczelnia nie jest w stanie udowodnić, że około 200 studentów, którzy otrzymali stypendia, uczęszczali na zajęcia.

System księgowości tej uczelni jest przedmiotem osobnego śledztwa, prowadzonego przez Federalny Departament Zdrowia, Edukacji i Opieki Społecznej. Pod 20 studentów wystąpiło z zarzutami pod adresem uniwersytetu twierdząc, iż uczelnia nie przekazała im stypendiów federalnych przeznaczonych na pokrycie kosztów utrzymania.

Rektor Uniwersytetu Daniel Hale Williams, Charles G. Hurst przyznał wprawdzie, że system księgowości nie jest najsprawniejszy, zaznaczył jednak, iż podejmowane są obecnie kroki do udoskonalenia tego systemu, dodając: "nie jest to rzeczą łatwą, denerwują mnie już ludzie którzy nie przestają nas o to napastować".

Joseph D. Boyd, dyrektor Stanowej Komisji Stypendialnej oświadczył, że w ostatnich trzech latach przyznał Daniel Hale Williams University 400 tysięcy dolarów na stypendia dla 800 studentów pochodzących z ubogich

rodzin czyli 500 dolarów na studenta. Ponieważ administracja uniwersytetu nie zdołała wykazać, że wszyscy stypendyści rzeczywiście uczęszczali na zajęcia w tej uczelni, komisja zażądała częściowego zwrotu funduszy.

Hurst zapewnia, iż wszyscy studenci którzy otrzymali stypendia stanowe byli słuchaczami uczelni, twierdzi on, że nieporozumienie powstało na skutek postawy niektórych wykładowców, którzy odmawiają sprawdzania obecności i prowadzenia dziennika.

Uczelnia, mieszcząca się przy 5247 W. Madison St., została założona trzy lata temu celem "udostępnienia studentom z ubogich rodzin i mniejszościom narodowym przygotowania zawodowego".

### Odmówił Zeznań

W czwartek zatrzymano w areszcie świadka, który odmówił zeznań przed federalną wielką ławą przysięgłych prowadzącą śledztwo w sprawie nielegalnych zakładów totalizatora sportowego.

Sędzia James B. Parsons z federalnego sądu okręgowego wydał nakaz uwięzienia 22-letniego Michael E. Giuffre'a, który pomimo udzielonego mu immunitetu odmówił współpracy. Giuffre do niedawna zatrudniony był przez 16th Pole Messenger Service, 1444 S. Racine — jest to jeden z szeregu zakładów totalizatora, przeciwko którym prowadzone jest śledztwo.

### Nie Odda Pożyczki

Chicago (UPI) — Renault Robinson dyrektor murzyńskiej organizacji policyjnej Afro-American Patrolmen's League — przeciwko któremu wniesiono pozew o zwrot pożyczki udzielonej przez stan — oznajmił wczoraj, iż nie zamierza oddać pożyczki, na sumę 1,800 dolarów, ponieważ jego dochody w ubiegłym roku wynosiły zaledwie 7,500 dolarów.

Robinson, oficer patrołowy policji chicagowskiej, który od dłuższego czasu przebywa na bezpłatnym urlopie powiedział, że w 1977 roku był na utrzymaniu żony, zatrudnionej w jednym z tutejszych przedszkoli.

### Obrabowano Mieszkanie Przy Lake Shore Dr.

Dwaj mężczyźni udający robotników dostali się do domu apartamentowego Lutwak na Lake Shore Dr. i obrabowali jedno z mieszkań. Ukradli tutaj kolekcję rzadkich znaczków i biżuterię na łączną sumę \$250,000. Dostali się tutaj bez trudu wpuzczeni przez stróża, którego przekonali, że są monterami. W upatrzoną mieszkanie nie mieli dużo roboty — związali pomoc domową a z nie zamkniętego schowka w ścianie zabrali cenne przedmioty.

Czy zapisałeś lub pomogłeś zapisać nowego członka (inię) do ZNP?



NOWY ORLEAN — Tak obchodzono w Nowym Orleanie doroczny festiwal Mardi Gras. Niska temperatura, silny wiatr i w końcu deszcz spowodowały jednak wczesne zakończenie imprezy. (UPI)